

START

# MASTER NEGATIVE NUMBER

6077.1

---

Microfilmed 2009

**Roja Muthiah Research Library, Chennai**

from the collection of

**Anjuman Nusrathul Islam Public Library,  
Kottakuppam**

as part of the

**EAP183:**

**Preserving early print literature on the history of Tamilnadu**

Funded by the

**Endangered Archives Programme**

**The British Library, London**

Reproductions may not be made without permission from

**Roja Muthiah Research Library, India  
or The British Library, United Kingdom**

# **COPYRIGHT STATEMENT**

The copyright laws of the United Kingdom (Copyright, Designs and Patents Act 1988) and of India (Copyright Act of 1957) concerns the making of photocopies or other reproductions of copyrighted material including foreign works under certain conditions. In addition, the United Kingdom extends protection to foreign works by means of various international conventions, bilateral agreements, and proclamations.

Under certain conditions specified in the laws, libraries and archives are authorized to furnish a photocopy or other reproduction. One of these specified conditions is that the photocopy or other reproduction is not to be “used for any purpose other than private study, scholarship, or research.” If a user makes a request for, or later uses, a photocopy or reproduction for purposes in excess of “fair use,” that user may be liable for copyright infringement.

These institutions reserve the right to refuse to accept a copy order if, in their judgment, fulfillment of the order would involve violation of the copyright laws of the United Kingdom or India.

ஜமீலுத்தீன் மிஸ்பாஹி,

மௌலவி K. A.

முஸ்லீம்கள் யார்?

புதுவை, [194-?]

Record no. 80846

*Jamīluttīn Mispāhi,  
Maulavi K. A.*

*Muslimka! yār?*

*Putuvai, [194-?]*

Record no. 80846

ரோஜா முத்தையா ஆராய்ச்சி நூலகம்

ROJA MUTHIAH RESEARCH LIBRARY

3<sup>rd</sup> Cross Road, Central Polytechnic Campus  
Taramani, Chennai 600 113, Tamilnadu, INDIA

---

Bibliographic Record Target

ஐமீலுத்தின் மிஸ்பாஹி, மௌலவி K. A.

முஸ்லீம்கள் யார்?. -- புதுவை : ஜோதி பிரஸ், [194-?]

14 p. ; 13 cm.

Record no. 80846

*Jamīluttīn Mispāhi*, Maulavi K. A.

*Muslimkaḷ yār?*. -- Putuvai : Jōti piras, [194-?]

14 p. ; 13 cm.

Record no. 80846

---

35 mm microfilm

Image placement: IA (IIA) IB IIB

Date filming began: 23 March, 2009

SOME PAGES IN THE  
ORIGINAL CONTAIN  
FLAWS AND OTHER  
DEFECTS WHICH  
APPEAR ON THE FILM



Roja Muthiah Research Library  
3rd Cross Road, C P T Campus,  
Taramani, Chennai - 600 113, India.

சென்னை 2352  
A. R. முத்துமங்கலம்  
பிஸ்மில்லாஹி.

# முஸ்லீம்கள் யார் ?

ஆக்கியோன் :-

மௌலவி K. A. ஜமீலுத்தீன் [மிஸ்பாஹி]

விசை ]

[ அனா 2.

Best copy available

முன்னுரை.  
பேரன்புமிக்க பெரியோர்களே!

தாங்கள் அறிஞர்கள் தீட்டியுள்ள பல நூல்களை படித்திருப்பீர்கள். ஆனால், இச்சிறிய நூலை தீட்டியவன் அறிஞரின் கூட்டத்திலே இடம் பெற்றவனல்ல. சாதாரணதோர் மனிதனே. அக்காலத்தில் வாழ்ந்த முஸ்லீம்களின் நிலையையும், இக்காலத்தில் வாழும் முஸ்லீம்களின் நிலையையும், நோக்குமிடத்து வானத்திற்கும், பூமிக்குமிடையேயுள்ள வித்தியாசமாக இருக்கின்றது. அக்கால மக்கள் உண்மை முன் லீமாக வாழ்ந்து, இறைவனுக்கு நல்லடியான உயிர் இழந்தார்கள். நம் சமூகத்தில் வாழும் மக்களை உண்மை முஸ்லீமாக இஸ்லாமத்திற்கு பாடுபடக்கூடியவர்களாக திகழ்கிறார்களா என்று நோக்குமிடத்து இல்லை என்றுதான் கூறமுடியும், ஆகவே அறிவுக்கு எட்டிய மட்டிலும் சிறியதோர் நூலை எழுதுவோம் என்று என் சிந்தனை கூறவே “முஸ்லீம்கள் யார்” என்ற நூலை என் சிறிய அறிவுக்கு எட்டிய மட்டிலும் எழுதி இருக்கிறேன் அதில் அனேக எழுத்து பிழைகளையும், வார்த்தை பிழைகளையும் நோக்கலாம். அவைகளே திருத்திச் கொடுத்து, எங்கட்கு மென்மேலும் ஊக்கம் ஊட்டுப் படி கேட்டுக்கொள்ளுகிறேன்.

இப்படிக்கு,

மௌலவி K. A. ஜமீலுத்தீன் [மிஸ்பாஹி]



786

## முஸ்லீம்கள் யார் ?

### கலபுகழும் இறைவனுக்கே!

மனிதன் மனிதனாக வாழ, மடமை கூண்டை விட்டு விடுதலைப்பெற்று நவ்வழியில் அழைத்துச்செல்ல, மனித குணங்களை விட்டு மக்களாக வாழ்ந்தோரை மக்களுக்கு, நவ்வொரு சமுதாயத்திற்கும் தனித்தனியாக ஆயிரக் கணக்கான நபிமார்களை அனுப்பிக்கொண்டிருந்தான் இறைவன். இறுதியாக சமுதாய அடங்கட்குமே இறுதி தூதராக ஓர் நபியை அனுப்பவேண்டுமென்றெண்ணிய இறைவன், உலகிற்கு அறிவு சுடருக; அன்பின் திரு புறவாக; பொருமையின் இருப்பிடமாக; விண்ணின் பல பான்மீன்களிடையே வெண்குகிரோன் தோன்றினால் அதன் ஜோதி எவ்வாறு மங்கிவிடுகிறதோ; அவ்வாறான ஓர் குழந்தையை அப்துல்லாவின் மனைவி ஆமினம்மாவின் கற்பத்திலே பிரசவிக்கச்செய்தான், அதுவேதான் அக் குழந்தை!

Best copy available

3

சமுதாயத்தில் மக்கள் எடுத்ததிற்கெல்லாம் கோபங் கொண்டு; நிமிடத்துக்கு நிமிடம் சிறியதோர் காரியத் திற்கு பெரிய சண்டை செய்துக்கொண்டிருந்தோரை ஒருவருக்கொருவர் விரோதியாக்கிக்கொள்வது தீயச்செய் லுக்குறியனவாகும் எனக்கூறி, விஞ்ஞானக் கடலிலே நீந்திபோகச் செய்தார்களே அதுவேதான் அக்குழந்தை பெண்மக்களென்றால் நஞ்சைப்போல் பாவித்து, ஒன்று மறியாத பெண்சிசுக்களை உயிருடன் பாதாளகுழியில் தள்ளி புதைத்து வந்தோரை; பிற உயிரை கொல்வது மஹா பாபமாகும், கொல்பவர் தண்டனைக்குள் ஆக்கப் படுவார் எனக்கூறி இரக்கத்தோடு இரங்கச்செய்தார்களே அதுவேதான் அக்குழந்தை! இப் புரு ஹீ ம் நபி அவர்கள் எக்குழந்தை பிறக்க இறைவன்பால் பிரார்த்தனை புரிந்தார்களோ அதுவேதான் அக்குழந்தை நஸா நபி அவர்கள் தனக்குப் பிறகு எக்குழந்தை வருவதின் சுபச்செய்தியை உலக மக்கட்கு கூறினார்களோ அதுவேதான் அக்குழந்தை! இப்பொழுது நமதுள்ளத்திலே இருதய சுமலத்திலே அக்குழந்தையை அறிய அசையோடு ததும்பிக்கொண்டிருக்கிறதே அதுவேதான் அக்குழந்தை ரசூலே முஹம்மது (ஸல்) அவர்கள்.

நபி (ஸல்) அவர்கள் ஜன்னமாகுமுன்னே அரேபிய நாடு அந்தகாரத்தில் மூழ்கிக்கிடந்தது. எங்கும் ஒரே

இருள். நாளைக்கமும் அனாச்சாரமும், அட்டேழியமும்  
 ண்டவமாடியது. அங்குள்ள மக்கள் கண்ட பெண்  
 னையெல்லாம் காமலீலையாடி, பெண் குலத்தையே தன்  
 கச்சக்கரம் என நினைத்து வந்தார்கள். அந்த பாலைவன  
 க்கள் பெண் குழந்தை பிறப்பது பீடையெனக் கருதி,  
 ருகுற்றமும் புரியாத அப்பெண் சிசுக்களை பாதாள  
 ழியில் தள்ளி புதைத்து வந்தார்கள். காரணம்: நாம்  
 பற்ற பெண்குழந்தை வளர்ந்து, பெரியதாகி, அடுத்த  
 னின் மடியில் ஆனந்தமாக புரண்டுகொண்டிருக்க  
 லதை நாம் காணுவதா என்ற மமதை யுள்ளம் படைத்த  
 ர்களாக இருந்தார்கள். கள்ளா? அது ஆஹா! என்ன  
 ன்பமாய் இருக்கிறது கொண்டுவாருங்கள் குடங்குட  
 ராக எனக்கூறி குடித்து, அறிவை இழந்து வீணர்  
 ளாக திரிந்தார்கள், கண்டதெல்லாம் கடவுள் என்  
 றண்ணி, அதன் முன் மண்டியிட்டு, மாலையிட்டு,  
 ணங்கி வந்தார்கள்.

இத்தகைய மானிடர்களை நோக்கி, அனாச்சாரச்  
 சயலிலே முன்னேறிச்செல்லும் மக்களை நோக்கி நாம்  
 பி(ஸல்) அவர்கள் சொற்பொழிவு ஆற்றும்பாது;  
 க தெய்விகக் கொள்கையை எடுத்து இயம்பும்போது;  
 அங்குள்ள மக்களெல்லாம் யாரோ முஹம்மதுவாம், ஓர்  
 கிய மார்க்கத்தை கொண்டு வந்துள்ளாராம், அதற்கு  
 முன்னோர்கள் வணங்கி வந்த புத்துக்களையெல்லாம்

விட்டு விட்டு அவரை ஒப்புக்கொண்டு ஆண்டவன்  
 வன் அவனைத்தான் வணங்கவேண்டும்” எனக்க  
 ஏளனம் செய்ய ஆரம்பித்தார்கள், இன்னும் அ  
 முஹம்மதுவை கொலை செய்துவிட வேண்டுமென கு  
 கள் அமைத்தார்கள். நாளை திசைகளிலும் ஈட்டி மு  
 கள் அவர்களின் மார்பை சுவைத்துப்பார்க்க முன்னோ  
 நின்றன. இது மட்டுமல்ல, சமுதாயத்தை சீர்திருத்  
 செய்யப்பறப்பட்ட தலைவருக்கு கிடைத்த பட்டம் அ  
 யாயக்காரன், தலைமைபதவிக்கு ஆசைப்படும் பேரான  
 காரன். ஆனால், நபி(ஸல்) அவர்களோ திட்டுகிறார்களே  
 என்று வருத்தப்படவில்லை, அடிக்க வருகிறார்களே என்  
 ஆத்திரப்படவில்லை. சகல கஷ்டத்தையும் அன்பு  
 வரவேற்று இஸ்லாமியபிரகாசத்தை எங்கும்பரவச்செய  
 வேண்டும். அதன் முரசு எங்கும் கொட்டப்படவேண்டு  
 என்ற ஒரு நோக்கத்தோடு, - ஒரே கொள்கையையே  
 பாடுபட்டார்கள்.

## ஆரம்ப இஸ்லாம்!

நபி(ஸல்) அவர்களின் சொற்பொழிவு. அங்குள்  
 மக்களின் செவிகளில் ஏறவில்லை. காரணம்: இப்பொழு  
 நர்மிடையே இல்லையா? கல் உள்ளம் படைத்தே

ரம் தினம் ஒவ்வொரு கன்னிப்பெண்ணை கற்பழிக்க  
தனை உலகிலே உலாவிக்கொண்டிருப்போர்! அவ்வாரே  
காலத்து மக்கள் இருந்ததினால். அவர்களின் செவி  
ல் ஏறவில்லை. ஆரம்பமாக இஸ்லாம் கொண்டது  
ரற்ப ஜனங்களே. இருக்க-இருக்க இறக்க மில்லாத  
பாலைவன மக்களின் செவிகளில் நபி(ஸல்) அவர்  
ன் பொன்மொழிகள் சொட்ட-சொட்ட ஏற்றுக்  
ண்டார்கள். கிளம்பினார்கள் இஸ்லாமிய ஜோதியை  
கும்பரப்ப இருள் கவ்விய மக்கா நகரிலே இஸ்லாமிய  
தி எங்கும் பரவ ஆரம்பித்தது.

நாளுக்கு நாள் இஸ்லாம் மதத்தில் ஜனங்கள் அதி  
க்கவே, குப்பார்களின் இருதயத்தில் கோபம் பீரிட்  
முந்தது. இஸ்லாத்தையே கூண்டோடு கைலாசம்  
க வைக்க வேண்டுமென்றெண்ணி, இஸ்லாமியர்களை  
கஷ்டங்களில் அல்லல்பட வைத்தார்கள். இந்த  
த்தினாலேயே மிகுதியானவர்கள், அடிமை பீடத்தி  
யே சிக்குண்டு கிடந்தவர்கள்: மறைமுகமாக ஈமான்  
ண்டிருந்தார்கள். அவ்விதமாக ஈமான் கொண்டு  
தவர்களில் பிலால்(ரலி) அவர்களும், இவர்கள் ஆரம்  
தில் ஓர் காபீர் இடம் அடிமையாய் இருந்தார்கள்.

இஸ்லாமிய மார்க்கத்தை இவன் ஒப்புக்கொண்டு  
டான் என்று எஜமான் அறிந்தவுடன் அந்த முஹம்

மதுக்கா ஈமான் கொண்டான் என்று தெரிந்தவு  
கொடூரமான செயல் புரிந்தான் அந்த அடிமை  
கழுத்திலே கயிற்றை கட்டி தெருதெருவாக இழு  
வரச்செய்தான். பாலைவனத்திலே பச்சைத்தோலி  
கட்டி உருளச்செய்தான். கொதிக்கும் பாராங்க  
நெஞ்சில் வைத்து அலைமோதச்செய்தான்.  
கஷ்டத்தை எல்லாம் அனுபவித்த பிலால்(ரலி) அ  
களின் நாவிலிருந்து ஜொலித்தது 'அஹத்' 'அஹ  
இறைவன் ஒருவன்; இறைவன் ஒருவன் எ  
வார்த்தையே.

இன்னும் அனேக முஸ்லீம்கள் விதவிதமான  
டங்களை அனுபவிக்கிறார்கள். ஆனால், இவர்கள்  
கஷ்டங்களை சகித்துக்கொண்டு போராடினது, மி  
மானபொருள் கிடைக்கும், உயந்த பதவி கிடைக்  
மக்களிடையே நமக்கு புகழ் கிடைக்கும். திடீர் ப  
காரனாகலாம் என்பதற்காக அல்ல, அவர்கள் கொ  
டுள்ள ஈமானின் உறுதியினால், இஸ்லாமிய ஜோதி  
எங்கும் பரவச்செய்யவேண்டும் என்ற கொள்கையி  
பாடுபட்டார்கள்.

அஃதொரு முறையிலே பாடுபட்டு, இஸ்லா  
கொடியை தென்றலிலே பறக்கவிட்டதொரு இஸ்  
மியக்கொடி. இன்று கரைகாணாக் கடலிலே கரைந்தே



டது, உண்மை முஸ்லீமாக, வீரதியாகிகளுக்காக  
முந்தவர்களெல்லாம் இன்று எங்கோ மறைந்து  
பட்டார்கள். இன்று முஸ்லீம் சமுதாயத்தில் வாழும்  
களை, முஸ்லீம் என்றழைக்க எந்ததொரு ஏட்டைப்  
பட்டிப்பார்த்தாலும் முடியாதுபோல் தெரிகிறது.  
முஸ்லீம் என்றழைக்கவோ மனம் துடிக்கிறது: நாவோ,  
தைக்கண்டு ஏளனச்சிறிப்பு சிறிக்கின்றது! காரணம்  
ன்று போர்களத்திலே சுகத்தை இழந்து, பொருள்,  
வி அனைத்தையும் இழந்து சிங்கம்போல் பாய்ந்து,  
ஸ்லாத்துக்காக முன்வைத்த காலை பின் வைக்காமல்,  
ஸ்லாத்திற்காக உயிர்தியாகம் புரிந்தார்களே அவர்  
ல்லவா முஸ்லீம்கள். இன்று இஸ்லாமிய சின்னங்  
கூட காணாமல் அழித்திட வேண்டும். என சிந்தனை  
ல் லயித்துக்கொண்டிருக்கிறார்களே இவர்களா முஸ்  
ம்கள்? அந்நிய மதஸ்தனிடத்தில் நமது மார்க்கத்தை  
டுத்துரைத்து இஸ்லாமியக் கட்டிடத்தை பலப்படுத்த  
ருக்க, அவனிடமே முஸ்லீம்கள் யார்? இவர்களா?  
ன்ற கேள்விக்கு இடம் கொடுத்திருக்கிறார்களே  
வர்களா முஸ்லீம்கள்? இல்லவே இல்லை.

**நரீக உலகிலே உலவும் தோழர்களே! பெரியோர்களே!**

முதலாளிக்குக் கட்டுப்படாத தொழிலாளி-அரசு  
க்கு அடிபணியாத குடிமக்கள் இவர்களை நாம்

இவ்வுலகிலே உதாரணமாக எடுத்துக்கொண்டாலு  
போதும். தொழிலாளி முதலாளிக்கு கட்டுப்படா வி  
டால், அவனுக்கு அவன் தரும் பரிசு வேலை நிறுத்தி  
அரசனுக்கு குடிமக்கள் கட்டுப்படா விட்டால், அவ  
களுக்கு இரும்பு கம்பிகளை முத்தமிடும் தண்டனை. அ  
வாரேதான் இறைவனுக்கும் நமக்குமிடையே எடுத்து  
கொண்டாலும், அவனுக்கு நாம் கட்டுப்பட்டு நடந்தால்  
அவன் நமக்கு சொர்க்கத்தை பரிசாகத் தருவான்  
அன்றி அவனின் உணவையே அருந்திவிட்டு, ஆண்  
வன் என்றுகூடவா ஒருவன் இருக்கிறான்? உலக  
திலே தோன்றி மறையக்கூடிய சகல வஸ்துவும் தா  
கவே உற்பத்தியாகின்றன என்றல்லவா நான் வி  
ருான உலகிலே, நாகரீக உலகிலே தடுமாறிக்கொண்  
ருந்தேன் என்று ஊதாரியைப்போல் கேள்விக்  
கேட்டால், அவன் தரும் பரிசு ஜுவாலை விட்டெறிய  
கூடிய அக்கினிக்குன்றும், நம் சமுதாயத்தின் மக்க  
அனாச்சாரச் செயலிலே முன்னேறிக்கொண்டிருக்கு  
இக்காலத்திலே நம் கடமையை செய்யாமல், உறக  
ஊஞ்சலிலே ஓய்ந்திருக்கிறோம், கொஞ்சநா  
மிருக்கும் இஸ்லாமும் மறைந்துபோகும் என்பதில்  
தேகமில்லை.

“இஸ்லாமியர்களே! வாளை எடுத்துக்கொண்டு  
வும், பகலும் இஸ்லாத்துக்காக பாடுபடுங்கள், பண

சாரர்களே! உங்களின் பணங்களை வாரிவாரி, இஸ்  
லாத்துக்காக செலவு செய்துவிட்டு ஓட்டாண்டியாக  
போய்விடுங்கள்” என்று கூறவில்லை இஸ்லாம்.

உயிரை உயிர் எனப் பாராமல், பசியை பசி எனப்  
பாராமல், இஸ்லாத்துக்காக பாடுபட்டு தழைத்  
தோங்கச் செய்தார்களே அந்ததொரு இஸ்லாமிய  
ஜோதியை மங்கச்செய்யாமல் மென்மேலும் அதிகரிக்க  
முயற்சி செய்யுங்கள் என்றுதான் இன்று ஒவ்வொரு  
முஸ்லீமுக்கும் எச்சரிக்கை செய்துக்கொண்டேயிருக்  
கிறது. செல்வம் படைக்கப் பட்டோர் நமக்கு ஏன்  
இறைவன் இவ்வுலகிலே செல்வத்தை கொடுத்திருக்  
கிறான், இவன் ஏழை, நாம் பணக்காரன் என்று  
பெருமை பாராட்டவா? அல்லது, சமத்துவம், சகோதர  
தத்துவம் தாண்டவமாடும் நம் சமுதாயத்திலே வித்தி  
பாசம் பாராட்டவா? அல்லது, நம்மதத்தில் ஏதாவது  
குறைகள் ஏற்பட்டால் அவைகளை நாம் சீர்படுத்தி  
வேண்டும்; யாதெரு தீங்கும் நேராதபடி காப்பாற்ற  
வேண்டும் என்பதற்காகவா? என்று ஒவ்வொரு மோன்  
களும் பெருமை உலகிலே, ஒரு மெத்த கட்டிடத்தை  
நாலாக செய்ய வேண்டும் என்ற சிந்தனையில் செல்லாத  
படி, இஸ்லாத்துக்காக பாடுபட்டார்களேயானால் நம்  
முஸ்லீம் சமுதாயம் தழைத்தோங்குமென்பதில் ஐய  
மில்லை. எல்லாம் வல்ல இறைவன் அருள் புரிவானாக.

## நில் தோழனே எங்கு

### செல்கிறாய்? நில்

நாம் எங்கே வந்தோம், ஏன் வந்தோம், என்  
மறந்துவிட்டு இப்பொழுது எங்கே தோழனே  
கிறாய்? நில்! உன்பெயர் என்ன?

என்பெயரா? என்பெயர் அப்துல் கபூர்.

அருமையான பெயர். சரி! வா! போகலாம்.

எங்கே மதுபான மருந்தவா? அல்லது, காம  
கள் பல புரியவா? சொல்தோழனே! இதோ வருகிறே

இப்பொழுதுதானே உன்காதிற்கு பாங்கின் சப்  
தென்றலிலே தவழ்ந்தோடி வந்தது. அவ்வளவு சீக்  
மாகவா மறந்து விட்டாய்! பெண்கள் என்றால் ஏனப்  
உலகத்தையே மறந்து விடுகிறாய், இஸ்லாத்திலே  
மணமே செய்துக்கொள்ளக்கூடாது அப்படிச்செய்  
கொண்டாலும், அப்பெண்ணை விட்டுவிட்டு அன்  
மதவெளின் பெண்களை கையாளலாம் என்று திரும  
யிலே டிகிய சட்டத்தை ஏதாவது கண்டாயா? செ  
தோழனே ஏன் மெளனம் சாதிக்கிறாய்? இஸ்லா  
ரால் வேப்பங்காய்போல் தோன்றுகிறதா நினைத்  
பார் தோழனே! அடிமைக்கூண்டிலே அடைப்ப

ந்த பிலாஸ்(ரலி) அவர்கள் பாங்கின் மேடையிலேறி, ஹ்கின் ஒலியை மக்களுக்கு அனுப்பிய உடனே இறை னின் மீதுள்ள பயத்தினால், நபி(ஸல்) அவர்களின் துள்ள நம்பிக்கையினால் இஸ்லாமிய வீரர்களாக, பாசிகளாக, பள்ளிவாயலுக்கு விரைந்து வந்தார்களே! தை மறந்து விட்டாயா? புதிதாக மணமுடித்த பண் சரியாக மணமுடித்து ஒருநாள் கூட ஆகாத ர்பெண்! தன் கணவனை மடியில் போட்டுக்கொண்டி ள்கும்போது தெருவிலே, யுத்தத்திற்குத் தயாராகுங் ள் என்ற குரல் அப்பெண்ணின் செவியில் விழவே, ண்ணீர் ஓடி கணவனின் முகத்தில் விழுந்தது.

விழவே திடுக்கென எழுந்து என் அழகிராய்! திரு ணம் ஆகி ஒருநாள் கூட ஆகாமலிருக்கும்போது னக்கு நான் என்ன குற்றம் செய்தேன் என்று கண ன் கூற; நான் அதற்காக அழவில்லை "போருக்கு தயா ராகுங்கள்," என்ற குறலை கேட்டவுடன், அங்கே இஸ் ாத்தை கருவருக்க வம்பர்கள் சூழ்ந்துக்கொண்டிருக்க பாது இங்கே நாம் உல்லாச வாழ்க்கையில் இருக்கி ருமே என்ற கவலையினால் என் கண்களில் கண்ணீர் டினது என அப்பெண் கூறி, சட்டென எழுந்து கண ன் கையில் வாள் எடுத்துக்கொடுத்து; வீரராக ிரும்பி வந்தால் நீர் என் கணவர், உயிருக்கு பயந்து ிகாழைபோல் புறமுதுகுகாட்டி ஓடி வந்தால் நீர் என்

கணவரல்ல, எனக்கூறி அனுப்பியவுடன் சிங்கம்போ பாய்ந்து எதிரிகளை பலரைக்கொண்டு போர்க்களத் லேயே இஸ்லாத்துக்காக உயிர் இழந்ததை பார் வில்லையா? பார்தோழனே பார்! பள்ளிகளை எதற்கு கட்டப்பட்டதே அதை அங்கு காணப்படுகிறதா என் பார்! பள்ளிகள் உலுத்துக்கொட்டுவதைப்பார்! பற களும், வெளவால்களும் யாரிடமும் உத்தரவு மெ மலே பள்ளியினுள் சொந்தங் கொண்டாடுவதைப்ப மேடையிலே இஸ்லாத்தைப்பற்றி தூஷிப்ப பேசும் சண்டாளர்களைப்பார்! ஏன் தோழனே இன்னு விழிக்கிறாய்? இன்னும் கண்களை திறக்காமலே மூட கொண்டிருப்போம் என்று நினைக்கிறாயா? இஸ்லாத் அழித்துக்கொண்டிருப்போம், என்று சிந்தனைக் லிலே நீந்திக்கொண்டிருக்கிறாயா? அல்லது, குருட கேள்விகளைக்கேட்டு மடமை கூடத்திலே நீ ஒரு பத ஏற்க ஆசிக்கிறாயா? சொல் தோழனே சொல்! சரி இது? உனக்கு நேர்மைதானா?

போதும் உமது அறிவுரைகளை நிறுத்து தோழ் இருடைந்து கிடந்த எனது அறிவிலே பிரகாசத்ன பெறச்செய்த உனக்கு இறைவன் நல்லருள் புரிவா வா! தோழனே போவோம், இஸ்லாத்தை புழுப்பே அரித்துக்கொண்டிருக்கும் வேஷக்காரர்களை திரு வோம்.



மக்கட்கு நான் தலைவன், நான் இந்த ஊர் நாட்  
 உண்மைக்காரர் எனக்கூறிக்கொண்டு எந்த முறையில  
 கட்டு நல்லறிவு புகுத்தவேண்டும், என்ன சேவைகள்  
 ய்யவேண்டும். இஸ்லாத்தை எப்படி வளர்க்கவேண்  
 ம என்று கொஞ்சங்கூட கவலையில்லாமல் வேற  
 லபக்கு தலைமை பதவியில் வீற்றிருக்கிறார்களே அவ  
 ள திருத்துவோம் புறப்படு தோழனே புறப்படு, நா  
 ட்வொருவரும் உண்மை முஸ்லீமாக, முஸ்லீம்கள் யார்  
 வர்களா என்ற கேள்விக்கு இடம் கொடுக்காமல்  
 ண்மை வீரர்களாக, உண்மை தியாகிகளாக, இறை  
 னிடம் நல்லடியானாக, நம் நபி(ஸல்) அவர்கட்கு ந  
 மத்துகளாக வாழவேண்டுமானால் இஸ்லாத்து  
 கப் பாடுபடவேண்டும். அப்படி நாம் ஒவ்வொருவரு  
 டுபட்டால், சோர்ந்து கிடக்கும் இஸ்லாமிய  
 நாடியை மீண்டும் தென்றலிலே பறக்கவிடலாமெ  
 தில் ஐயமில்லை. நாம் இஸ்லாத்துக்காக பாடுபடுவே  
 ராக! நம் அனைவருக்கும் இறைவன் நல்லருள்  
 ாலாக!

வளர்க இஸ்லாம்! ஒங்குக சமத்துவம்!!



ஜோதி பிரஸ், புதுவை.

END OF  
TITLE

# MASTER NEGATIVE NUMBER

6077.2

---

Microfilmed 2009

**Roja Muthiah Research Library, Chennai**

from the collection of

**Anjuman Nusrathul Islam Public Library,  
Kottakuppam**

as part of the

**EAP183:**

**Preserving early print literature on the history of Tamilnadu**

Funded by the

**Endangered Archives Programme**

**The British Library, London**

Reproductions may not be made without permission from

**Roja Muthiah Research Library, India  
or The British Library, United Kingdom**

# **COPYRIGHT STATEMENT**

The copyright laws of the United Kingdom (Copyright, Designs and Patents Act 1988) and of India (Copyright Act of 1957) concerns the making of photocopies or other reproductions of copyrighted material including foreign works under certain conditions. In addition, the United Kingdom extends protection to foreign works by means of various international conventions, bilateral agreements, and proclamations.

Under certain conditions specified in the laws, libraries and archives are authorized to furnish a photocopy or other reproduction. One of these specified conditions is that the photocopy or other reproduction is not to be “used for any purpose other than private study, scholarship, or research.” If a user makes a request for, or later uses, a photocopy or reproduction for purposes in excess of “fair use,” that user may be liable for copyright infringement.

These institutions reserve the right to refuse to accept a copy order if, in their judgment, fulfillment of the order would involve violation of the copyright laws of the United Kingdom or India.

அப்துர்ரஹீம்,  
சென்னை அ.  
ஈத்தளிக்கும் இதம்  
கோட்டைக்குப்பம், [195-?]

Record no. 80847

*Apturrahīm, Cennai A.*

*Īttaḷikkum itam*

*Kōṭṭaikkuppam, [195-?]*

Record no. 80847



ரோஜா முத்தையா ஆராய்ச்சி நூலகம்

ROJA MUTHIAH RESEARCH LIBRARY

3<sup>rd</sup> Cross Road, Central Polytechnic Campus  
Taramani, Chennai 600 113, Tamilnadu, INDIA

---

Bibliographic Record Target

அப்துர்ரஹீம், சென்னை அ.

ஈத்தனிக்஑ும் இதம். -- கோட்டைக்குப்பம் : இஷாஅதுல் இஸ்லாம் மாணவர்  
குழு, [195-?]

6 p. ; 13 cm.

Record no. 80847

Apturrahīm, Cennai A.

Īttaḷikkum itam. -- Kōṭṭaikkuppam : Isāatul Islām Māṇavar  
Kuḷu, [195-?]

6 p. ; 13 cm.

Record no. 80847

---

35 mm microfilm

Image placement: IA (IIA) IB IIB

Date filming began: 23 March, 2009

SOME PAGES IN THE  
ORIGINAL CONTAIN  
FLAWS AND OTHER  
DEFECTS WHICH  
APPEAR ON THE FILM

Roja Muthiah Research Library  
3rd Cross Road, C P T Campus,  
Taramani, Chennai - 600 113, India.

அஸ் இஸ்லாம் 9.51 ஜிந்தாபாத்

சுத்தளிக் கும் இதம்



சென்னை அ. அப்துர்ரஹீம் II B. A.

இஷாஅதுல் இஸ்லாம் மாணவர் குழு,  
காஜியார் வீதி, கோட்டைக்குப்பம்.

வெளியீடு வரிசை 7.

இலவசப் பிரசுரம்.

Library's copy lacks back wrapper

# ஈ த் த ளி க் கு ம் இ த ம்



நீரிலே இட்ட நெய்போல இஸ்லாம் உலகில் பரவியது  
ற்றெந்த மதமும் இத்துணை விரைவாக பரவவில்லை  
ன்பதை யாரும் மறுக்க மாட்டார். ஏன் இஸ்லாம் இவ்வளவு  
ரைவாக பரவ வேண்டும்? என்ற கேள்வியை மேலை  
ாடுகளில் பிறமத அறிஞர்கள் எழுப்பினார்கள். நல்லெண்  
ளங் கொண்டவர்களுக்கு இஸ்லாத்தின் பெருமைச்சட்டெ  
ாப்புரிந்துவிட்டது பெருமையை உணர்ந்த பெருமக்கள்  
இஸ்லாத்தைத் தழுவினார்கள் இஸ்லாம் மேன்மேலும் வளர்ந்  
து; வளர்கின்றது.

பொருமைக் கொண்ட புல்லர்கள் சிலர் புறப்பட்டனர்  
இஸ்லாம் வாளால் பரப்பப்பட்டது” என்றார்கள்.

ஆமாம்! உண்மை இஸ்லாம் வாளால்தான் பரப்பப்  
பட்டது, மறுக்கவில்லை! மறைக்கவும் மாட்டோம்!

ஆனால் அந்தவாள் எந்த வாள் தெரியுமா? அதுதான்  
ஏகத்துவம்” என்ற கூர்வாள். இந்த வாள் கெட்டுத்தான்  
இஸ்லாம் பரப்பப்பட்டது! இந்த வாளுக்கு உள்ளத்தையும்  
டலையும் பறிகொடுத்தோர் எண்ணிக்கை ஏராளம்தான்!

2  
2352951

இஸ்லாம் கூறும் இறவாக் கொள்கைகளில் முதன்மை  
யானது, “இறைவன் ஒருவன், உருவற்றவன்; வணக்கத்தி  
குரியவன்” என்பது.

ஓரினம் குறைந்த காலத்தில் சிறந்து வளரவேண்டு  
மானால் அந்த இனத்தில் ஒற்றுமை ஓங்க வேண்டு  
ஒற்றுமை ஓங்க வேண்டுமாயின் அவ்வினம் பின் பற்று  
மதம் சீருடையதாக இருக்கவேண்டும். மதம் சீருடையதாக  
இருக்க வேண்டுமாயின் அம்மதத்தில் ஒற்றுமையை வளர்ச்  
தக்க இறவாத கொள்கைகள் இருக்கவேண்டும்.

இஸ்லாம் செழித்து வளர அதனிடம் உள்ள தரங்குல  
யாக் கொள்கைகள்தான் காரணம். அக் கொள்கைகளின்  
முதன்மையானதுதான் ஏகத்துவம் இறைவன் ஒருவன்  
என்ற உணர்ச்சியே மதப் பூசல்களையும், சாதி வேறுகளையும்  
கொடுமைகளையும் வேரறுக்க வல்லது ஓரினத்தினரை ஒன்  
சேர்த்து ஒரு நாட்டிற்கும், மற்றைய இனத்தினருக்கு  
எடுத்துக்காட்டாகி வைப்பதுவும் ஏகத்துவம்தான்.

நம்மில் சாதிப் பிரிவுகள் இல்லை சமயப் பிராராட்டங்களை  
நாம் அறியோம் நம்மிடம் உயர்ந்தவன் தாழ்ந்தவன் என்  
வேற்றுமைகள் இல்லை. அல்லாஹ்வின் படைப்புகள் அனை

தும் உயர்ந்தவையே என்ற கொள்கையினர் நாம் ஏகத் துவம் என்ற வர்ணைக்கொண்டுதான் நம்முன்றோர் நாளுக் கிகாரு தெய்வம் என்ற நம்பிக்கைக் கேட்டை வெட்டினார்கள். உயர்ந்தவன் தாழ்ந்தவன் என்ற ஊதாரிப்போக்கை ஒழித் தார்கள். சாதிப் பிரிவெனும் சமூககையும் குலப்பெருமை யினும் கர்வத்தையும் சிதைத்தார்கள். பண்பட்ட நிலத்தில் இஸ்லாத்தின் கோட்டையைக் கட்டினார்கள். வானுயர பளர்ந்தது வளர்கின்றது.

ஆன்மீகத்தில் மட்டும் அக்கறைக் காட்டிவிட்டு உலகியலை மறந்துவிடவில்லை இஸ்லாம். நம் சமுதாயம் செழித்ததாங்க தேவையான சமூக, பொருளாதாரா திட்டங் களும் வரை முறைகளும் திருகுர்-ஆனில் மிளிர்ந்து கிடைக்கின்றன திருநபியின் வாழ்வும் வாக்கும் இஸ்லாத்தின் நரம்பும் நாடியுமாக விளங்குகின்றன.

இஸ்லாம் கூறும் சமத்துவம், தொழுகையிலே தோளோடு தோள் நிற்கும் பான்மை உலக சகோ தரத்துவத்திற்குச் சிகரமாய் விளங்குவது. பெண்கள் அடிமை யெனும் பேதமை இஸ்லாத் தில் இல்லை.

இறைவனுக்குச் செலுத்தவேண்டிய கடபை மனிதனுக்குச் செய்யவேண்டிய நன்றி இவ்வ ரண்டும் இஸ்லாத்தின் இரு கண்கள். “எவனொரு வன் தன்னுடைய சகோதரனின் உரிமைகளைப் பறிக்கின்றானோ, அவன் இறைவனின் ஏகத்துவ தின் மீது நம்பிக்கையற்றவனாக இருக்கின்றான் எனும் மாநபியின் மணிமொழி மீது நம்பிக்கை கொண்டவர்கள் நாம்.

இஸ்லாம் வாளால் பரப்பப்பட்டது என்ற கூறும் புல்லறிவாளர்களுக்கும், அதை நம்பு நகைப்புக்குரியவர்களுக்கும் இவ்வுண்மையை உணர்த்தவேண்டும் அவர்களும் இதை உண் வேண்டும். இதுவே நமது வேணவா.

எம் மதமும் அதனைப் பின் பற்றுகின்றவ களைக் கொண்டே மதிப்பிடப்படுகின்றது ஆதலா நம்முடைய மதத்தில் சீரும் சிறப்பும் நிறைந்திரு கின்றது என்று உலகுக்கு உணர்த்தவேண் மானால் அதற்குரிய பொறுப்பு நம்மிடமிருக்கின்ற

சல்வம் படைத்த சீமான்கள் ஏழ்மையில் உழலும்  
ங்கள் உடன் பிறப்புகளை ஆண்டுக்கொரு முறை  
பிழித்துப் பார்த்தால் போதாது தினந்தினம்  
புன்புக்காட்டி ஆதரிக்க வேண்டும் முஸ்லிம்கள்  
தத்தில் மட்டும் சகோதரர்கள் அல்ல சமுதாயத்  
திலும் பொருளாதாரத்திலும் சகோதரர்களே என்ற  
உண்மையை வளர்த்து ஒற்றுமை ஓங்கச் செய்து  
ம் இனத்தை உயர்த்த வேண்டும் அப்போது  
நான் இதை இதமளிக்கும் இஸ்லாம் வளரும் முஸ்லிம்  
ள் உயர்வர்,

இம்மையிலேயே மறுமைக்கு வித்திடுகின்றோம்  
எனவே இங்கு நன்மையானவைகளைச் செய்யுங்கள்  
புங்குநற்பயனடைவீர்கள்.

— நாயகம் திருமேனி.

## ஈத் வாழ்த்து

புங்கை சித்திக் அஷ்வா

சீந்திக்கத் தித்திக்கும்  
தீன்மறையின் தேன்கூட்டை  
சீந்தைக்கு விருந்திட்ட  
சீரிறைக்குப் புகழ்னைத்தும்!  
எளியோரின் பசியுணர்த்தும்  
ஏற்றமதாம் நோன்புவைத்தே  
எளியோர்க்கே இன்முகமாய்  
இரங்குவதே நலமாகும்!  
ஈகையநல் உருவாக்கி  
எங்கெங்குந் திருவாக்கி  
வாகைகூட்டும்; மாண்பூட்டும்;  
வாழ்வூட்டும் பெருநாளாம்!  
ஈத்பணியாய், இஷாத்தில்  
இஸ்லாம்நல் மாணாக்கர்  
ஈத்தளிக்கும் இதமென்ற  
இவ்வேட்டை தருகின்றோம்!

வெளியீடுவோர்:-

இஷாஅதுல் இஸ்லாம் மாணவர் குழு,  
காஜியார் வீதி, கோட்டைக்குப்பம்.

---



சிட்டி பிரின்டர்ஸ், புதுவை.

Library's copy lacks back wrapper

END OF  
TITLE



# MASTER NEGATIVE NUMBER

6077.10

---

Microfilmed 2009

**Roja Muthiah Research Library, Chennai**

from the collection of

**Anjuman Nusrathul Islam Public Library,**

**Kottakuppam**

as part of the

**EAP183:**

**Preserving early print literature on the history of Tamilnadu**

Funded by the

**Endangered Archives Programme**

**The British Library, London**

Reproductions may not be made without permission from

**Roja Muthiah Research Library, India**  
**or The British Library, United Kingdom**

# **COPYRIGHT STATEMENT**

The copyright laws of the United Kingdom (Copyright, Designs and Patents Act 1988) and of India (Copyright Act of 1957) concerns the making of photocopies or other reproductions of copyrighted material including foreign works under certain conditions. In addition, the United Kingdom extends protection to foreign works by means of various international conventions, bilateral agreements, and proclamations.

Under certain conditions specified in the laws, libraries and archives are authorized to furnish a photocopy or other reproduction. One of these specified conditions is that the photocopy or other reproduction is not to be “used for any purpose other than private study, scholarship, or research.” If a user makes a request for, or later uses, a photocopy or reproduction for purposes in excess of “fair use,” that user may be liable for copyright infringement.

These institutions reserve the right to refuse to accept a copy order if, in their judgment, fulfillment of the order would involve violation of the copyright laws of the United Kingdom or India.

நீடூர்-நெய்வாசல் மத்ரஸா  
மிஸ்பாஹூல் ஸுதா வின்  
1947-ம் வருட ஜனவரி  
ஆரம்ப முதல் டிசம்பர்  
முடிய வரவு-செலவு  
ரிப்போர்ட்

மாயவரம், 1948

Record no. 80858

*Niṭūr-Neyvācal Matrasā  
mispāhūl sūtā viṇ 1947-m  
varuṭa Jaṇavari ārampa  
mutal Ṭicampar muṭiya  
varavu-celavu rippōṛṭ  
Māyavaram, 1948*

Record no. 80858

ரோஜா முத்தையா ஆராய்ச்சி நூலகம்

ROJA MUTHIAH RESEARCH LIBRARY

3<sup>rd</sup> Cross Road, Central Polytechnic Campus  
Taramani, Chennai 600 113, Tamilnadu, INDIA

---

Bibliographic Record Target

நீடுர்-நெய்வாசல் மத்ரஸா மிஸ்பாஹில் ஸூதா வின் 1947-ம் வருட ஜனவரி  
ஆரம்ப முதல் டிசம்பர் முடிய வரவு-செலவு ரிப்போர்ட் : காப்பு-வெண்பா. --  
மாயவரம் : ஸ்ரீ ராகவன் அச்சகம், 1948.

[ii], 38, [2] p. ; 20 cm.

Record no. 80858

Nīṭūr-Neyvācal Matrasā mispāhūl sūtā viṇ 1947-m varuṭa Jaṇavari ārampa mutal Ṭicampar  
muṭiya varavu-celavu rippōṟṭ : kāppu-venpā. -- Māyavaram : Śrī Rākavaṇ Accakam, 1948.  
[ii], 38, [2] p. ; 20 cm.

Record no. 80858

---

35 mm microfilm

Image placement: IA (IIA) IB IIB

Date filming began: 23 March, 2009

SOME PAGES IN THE  
ORIGINAL CONTAIN  
FLAWS AND OTHER  
DEFECTS WHICH  
APPEAR ON THE FILM

மேன்மை...



நீதர்-நெய்வாசல்,

“மத்ராஸா மிஸ்பாஹுல் ஹுதா”வின்

1947-ம் வருட ஜனவரி ஆரம்ப முதல் டிசம்பர் முடிய

வரவு-செலவு

‘ரிப்போர்ட்’



காப்பு-வெண்பா.

வேதமறை யுட்பொருளை பேதமற போதிக்கும்  
நாதனருள் “நேர்வழியின் தீபம்”—மாதவத்தின்  
வித்தென்கோ! சுத்தநபி சித்தென்கோ! வத்துவித  
கத்தனருட் கற்பிதமே காப்பு.



மத்ராஸாவின் ‘நாஸிர்’

ஹாஜி, N. P. முகம்மது இப்ராஹிம் சாஹிப் (பாகவி) அவர்களால்

மாயவரம்,

ஸ்ரீ ராகவன் அச்சகத்தில் உருவாக்கப் பெற்றது

1948

Roja Muthiah Research Library  
3rd Cross Road, C P T Campus,  
Taramani, Chennai - 600 113, India.





நீதீர்-தெய்வாசல்,

“ மத்ராஸா மிஸ்பாஹுல் ஹுதா ”வின்

1947-ம் வருட ஜனவரி ஆரம்ப முதல் டிசம்பர் முடிய

வரவு-செலவு

‘ ரிப்போர்ட் ’



“ ஏ, ‘ ரிப்போர்ட் ’ செல்வமே! நினது அநி தீவிரப் பிரயாண நோக்கம் யாது? ”

“ நீதீர்-தெய்வாசலில் துலங்கும் ‘ நேர்வழி தீப ’ மாம் மத்ராஸா “ மிஸ்பாஹுல் ஹுதா ” வென்னும், கலாபவன் ‘ கற்பக விருகூத் ’ தின், திவ்ய மதுர தெய்வலோகக் கனியமுதை, அதன் அந்தரங்க போஷக பிதாக்களான பெருங் ‘ கொடை வள்ளல் ’ கனிடம் சமர்ப்பித்து, அவர்களது நண்பர்களின் பேரன்பையும் பெற்று வரவே விரைந்து செல்கின்றேன். ”

“ செயற்கரிய செய்வர் பெரியார் — சிறியர்

செயற்கரிய செய்கலாதார். ”

— குறள்.



மத்ராஸாவின் ‘ நாஸிர் ’

ஹாஜி, N. P. முகம்மது இப்ராஹிம் சாஹிப் (பாகவி) அவர்களால்

மாயவரம்,

ஸ்ரீ ராகவன் அச்சகத்தில் உருவாக்கப்பட்டது.

1948

## பொருளடக்கம்.

[பக்கம்.]

[பக்கம்.]

1	மாணேஜர் முன்னுரை	...	1
2	முக்கிய அறிவிப்பு	...	4
3	மத்ரஸாவின் மகிமை	...	8
4	நிர்வாகிகள் தியாகம்	...	9
5	வாயுரை வாழ்த்து	...	10
6	உத்தியோகஸ்தர்கள்	...	12
7	மாணவர்கள் ஜாபிதா	...	13
8	கட்டிடத்திற்காக வரவு	...	19
9	'ஹதியா'க்கள் வரவு	...	23
10	நேர்ச்சைகள் வரவு	...	24
11	'குர்பானி' தேரல் வரவு	...	27
12	'அகிகா' தேரல் வரவு	...	29
13	சந்தா வரவு	...	30
14	M. M. H. உண்டியல் கணக்கு	...	32
15	கட்டிடத்திற்காக வெளிநாட்டு வரவு	...	33
16	'எலக்ட்ரிக்' விளக்குகள்	...	"
17	அயன் தொகைக் கணக்கு	...	34
18	பொருளுதவ வாக்களிப்பு	...	35
19	'ரூம்' களுக்காக 1948-ல் வரவு	...	36
20	அருட்கல்வி	...	37
21	கலைச்செல்வம்	...	39
22	பிழை திருத்தம்	...	40

## முன்னுரை.

—\*—

பீஸ்மில்லாஹி ரஹ்மான் ரஹீம்.

அல்ஹம்துவில்லாஹி ரப்பில் ஆலமீன் சர்வ புகழும் புகழ்ச்சியும் சகல படைப்பினங்களுக்கும் ஏக சக்ராதிபதியாகிய ஹக்ஞ்சுப்ஹான-ஹுவத ஆலா ஒருவனுக்கே உரியதாக இருக்கும். அவன்தான் நாடியதை தன் அடியார்களுக்கு நிறைவேற்றித் தருபவன். அவ்வல்லோனின் அருள்கொடு நிறுவாயிலாய் அவதரித்த கருணை வள்ளல் மகான் முகம்மது முஸ்தபா (ஸல்) அவர்களுக்கும் அவர்களின் கிளையார்கட்கும் இறைவனின் அனுக்கிரகமும் ஆசீர்வாதமும் உரித்தாகுக.

இஸ்லாமிய சமூக மதாபிமானிகளே! இக்கால உலக நிலைமையை உற்றுநோக்குகிறீர்கள் உலகாபிவிருத்திக்கான இலெளகிக உத்வேகம் எத்தனை முற்போக்கடைந்து இஸ்லாமிய மக்களின் உள்ளத்தைக் கொள்ளுகொண்டிருக்கிறதென்பதைப் பிரத்தியட்சமாக நன்கு தெரிந்துகொள்ளலாம் ஆனால். மதக்கொள்கையுடையவும் அதைப் போதிக்கும் கலாசாலைகளினுடையவும் நிலைமையைச் சிந்தித்துச் சீர்தூக்கிப் பார்க்கின் மதாபிமானம் பூண்ட எந்த முஸ்லிமும் இரத்தக்கண்ணீர் வடிக்காமலிருக்கமுடியாது. ஏனெனின் மதக்கல்வி கற்பது ஒவ்வொரு இஸ்லாமியனுக்கும் கட்டாயக் கடமையாகும் என்றும், அக்கல்வியானது இஸ்லாத்தின் தூணாகவும், பிரார்த்தனை (தொழுதகை) யைக்காட்டினும் மிகவும் சீரேஷ்டமானதென்றும், நமது நபிகள் நாயகம் (ஸல்) அவர்கள் கூறிப்போந்தார்கள். மதக் கல்வியைப்பற்றி இத்தனை தூரம் வலியுறுத்திக் கூறப்பெற்ற மதத்தினராகிய நாம், என்சகல விஷயங்களிலும் பிற மதத்தினரைவிட மிகவும் பின்னணியில் நிற்கின்றோமென்பதை நம் மக்கள் நன்றாகச் சிந்தித்துப் பார்க்கவேண்டும். இவை யாவும் நாம் நமது மதக்கல்வியில் போதிய கவனம் செலுத்தாததன் காரணமன்றோ?

பகுத்தறிவாளர்களே! தற்கால இத்தகைய மகத்துவம் பொருந்திய மதக் கல்வியைக் கற்று அதன்படி யொழுகுவரும் உண்மை உலமாக்கள் நாளுக்குநாள் குறைந்துகொண்டே வருகிறார்கள். இந்நிலையை

நிவர்த்திக்கும்பொருட்டு. நமது வேலூர் மத்ராஸா 'பாக்கியாதுஸ்ஸாலி ஹாசு' தின் பக்க பலமாக, மாயவரம் தாலுகா ரீடர் - நெய்வாசலில் 1912-ம் வருஷம் (மர்ஹூம்) மௌலானு மௌலவி, அல்ஹாஜ் அப்துல், கரீம் ஹஜ்ரத் அவர்களால் எவ்வித மூலதனமுமின்றி "மிஸ்பாஹுல் ஹுதா" வென்னும் அழகிய திருநாமத்துடன் அராபி மத்ராஸா வென்று ஸ்தாபிக்கப்பெற்று பல உள்நூர், வெளியூர் தர்மவான்களின் பேருதவியால் நாளுக்கு நாள் அபிவிருத்தியடைந்து இன்று 36 வருடங்கள் பூர்த்தியாகி இருக்கிறது. இம் மத்ராஸாவில் தற்சமயம் தக்க ஆசிரியர்களைக் கொண்டு 135 வெளியூர் மாணவர் (தாலிபுல் இல்மு) களுக்கு உணவுடன், அராபி, உர்து, பாரசீ, ஆங்கிலம், தமிழ் முதலிய ஐந்து பாஷைகளும் போதிக்கப்பட்டு வருகிறது. மேலும் உள்நூர் பிள்ளைகள் 250 பேருக்கு ஆரம்ப - குர்ஆன் போதிக்கப்படுகிறது. அத்துடன் நமது இந்திய அரசாங்கத்தின் எதிர்காலத் திட்டப்படி இராஜாங்க பாஷையாகிய ஹிந்தியும் ஆரம்பிக்கப் பெற்றிருக்கிறது.

நமது முஸ்லிம் சமூகம் மதக் கல்வி விஷயத்தில் மிக மிக பிற்போக்கடைந்து நிற்கும் இத்தருணத்தில் நம் தென்னாட்டில் மதக் கல்வி ஸ்தாபனத்தின் அவசியத்தை உணர்ந்து, அதை முழு மனதுடன் ஆதரித்து முற்போக்கடையச்செய்யவேண்டியது ஒவ்வொரு முஸ்லிம் ஆண் - பெண்களின்மீதும் தவிர்க்கமுடியாத கடமையாகுமென்பதை ஞாபகமுட்டுகின்றோம். இம் மத்ராஸா "மிஸ்பாஹுல் ஹுதா" வானது இவ்வளவு பெரிய அந்நலனையடையப்பெற்றது. இறைவனின் கருணையாலும் பொதுமக்களின் பேராதரவினாலுமே யாகும்.

இறைவன்மீது மாறாத விசுவாசமுள்ள சகோதர சகோதரிகளுக்கு ஓர் வேண்டுகோள்.

விசுவாசிகளே! நம் மத்ராஸாவுக்குப் போதிய ஸ்தாவர சொத்துக்களின் வருவாயின்றியே மாதாமாதம் சந்தா வசூல் செய்து நடத்தி வருகிறோம். இவ்வாறு மாதச் சந்தா தொகைகளையே நம்பி இவ்வளவு பெரிய ஸ்தாபனத்தை நடாத்தி வருவது சிரம மென்பது

தையும், இந்த 'ரிப்போர்ட்' புத்தகத்தைக் கண்ணுறும் புண்ணிய வான்கள் இதன் மாதச்சிலவு சுமார் ரூ. 1500-வரையில் ஆகிறபடியால் அவரவர்களும் தங்களாலியன்ற அளவு தாராள மனத்துடன் இப்பெருங் குறையை நிவர்த்திக்க நல்லுதவி புரிந்தருளும்படி கேட்டுக் கொள்ளுகின்றோம்.

இங்ஙனம்,  
ஹாஜி, S. E. அப்துல்காநர் சாஹிப்,  
மாணேஜர்.

## முக்கிய அறிவிப்பு.

—\*—

அன்பர்களே !

இம்மத்ரஸா “மிஸ்பாஹுல் ஹுதா” வானது முன்னுரையில் கூறியபடி 1912-ல் ஸ்தாபிக்கப்பெற்றதென்பதும், புகழுக்குரிய இப் பெருங்கைக்கர்த்தை ஆர்வமுடன் நிறைவேற்றிய பெருமை, நமது அல்லா ஹஜ்ரத்; அல் - உஸ்தாது, கல்விக் களஞ்சியம், மௌலானா மௌலவி அல்ஹாஜ், அ. அப்துல்கரீம் சாஹிப் ஆரிபுபில்லாஹ் (குத்தி ஸஸிர்ரஹு) அவர்களுக்கே உரிபதென்பதும் நாமனைவரும் அறிந்த விஷயமே.

நான்கு மூலதனம் ஒரே உஸ்தாது சில மாணவர்கள், இவை களுடன் அமைக்கப்பெற்ற இம்மத்ரஸாவானது இன்று அகில ராஜ்யக் குறை அல்லாஹ்வின் பேருதவியாலும் மெய்யன்பர்களின் பேரூதாவிலுமும், சந்தேகக்குறைய 135 மாணுக்கர்கள் 8.உஸ்தாதுகள் இரு ஆங்கில வகுப்பு ஆசிரியர்கள், 18 இ.கர உத்தியோகஸ்தர்களு டனும், கம்பிரமாக காட்சியளிக்கிறது. (அல்லாஹ்வுக்கே சர்வபுகழும்) மாணவர்களின் உணவுச்சிலவு, உத்தியோகஸ்தர்களின் சம்பளம் இவற் றுடன் தற்போது மத்ரஸாவுக்கு மாதம் 1-க்கு சுமார் ரூ. 1500 வரை செலவாகின்றது. மாணவர்கட்கு இருப்பிடம், உணவு, கல்வி இவையாவும் இலவசமாகவே அளிக்கப்படுகிறது.

ஸ்தாவரச்சொத்துக்களின் இவ்வருட வருமானம் ரூ. 5403-14-3 போக துண்டு விழும் தொகையை மார்க்கப்பக்கர்கள் அன்புடன் அளித்துவரும் மாதச்சந்தா, நன்கொடை, கேர்ச்சை முதலியவை களைக் கொண்டே ஈடு செய்யப்படுகிறது. பொருளாகார நெருக்கடி மிகுந்த இக்காலத்தில் இத்தனைப்பெரிய செலவினங்களை மேற்கூறிய வாறு சாதாரண சிறுகிறு வருமானங்களைக்கொண்டு சரி செய்து வருவதானது எத்தனைச் சிக்கலான விஷயமென்பதை யாவரும் அறி தல் தெளிவு. எத்தகைய நெருக்கடியையும் புன்முறுவலுடன் சமா ளித்துச் செல்லும் பேரூற்றலை எமக்களித்த இறைவனின் பெருமை தானென்னே !

கல்வியின் அவசியத்தையும், நிலைமையின் தேவையையும் நன் றாக மனத்திற்கொண்டு இதைக்கண்ணுறும் கனவான்களும், சகோ தரிகளும் தாராளமாகப் பொருளுதவி புரியும்படியும், தங்கள் பந்து மித்திரர்களையும் இப்புண்ணிய கைக்கர்த்தையில் பங்கு கொள்ளுமாறு தூண்டும்படியும் விரயமாகக் கேட்டுக்கொள்கின்றோம்.

உலகையே உய்விக்கவந்த உத்தம நெறியாகிய இஸ்லாத்தின் கல் வியை அபிவிருத்தி செய்வதற்கு ஆதரவளிப்பதன்மூலம் இறைவனை திருப்தி செய்வது என்பது நமது “சமா” நிலையே ஊறிப்போன விஷயமாகும். இதுபற்றி ஒரு சில உதாரணங்கள் எடுத்துக்கூறுவது பொருந்துமென்று நினைக்கின்றோம்.

“மதீனா” முஸ்வராவின் “மஸ்ஜி” தெ’நபலிய்யி’ யில் ஒரு திண்ணை இருக்கிறது. இஸ்லாத்தின் ஆரம்பகாலத்தில், அரப் நாட் டின் பல பாகங்களிலிருந்தும், ஏராளமான முஸ்லிம்கள் அங்கு வந்து கொண்டிருந்தனர். அத்திண்ணையிலேயே தங்கியிருந்து கல்வியின் இன்பத்தைப் பூர்ணமாக அடைந்தவர்களுள், ஹஜ்ரத், அபுஹுரைரா (ரலி) அவர்களுமொருவராவர். இப்பெரியார் இரண்டாயிரத்திற்க்கிக் கமான, நாயக நன்மொழிகளாகிய ‘ஹதீத’ களை அறிந்திருந்தார்கள். இத்தனை ‘ஹதீத’ களையும் அப்பெரியார், மேற்கூறிய திண்ணையில் இருந்துதான் கற்றுக்கொண்டார்கள். அபுஹுரைரா (ரலி) அவர்களைப் போன்றே பெரு மதிப்பும் பரிசுத்தமும் பொருந்திய 400-சஹாபாக் ன்வரை அத்திண்ணையிலேயே தங்கியிருந்து கலைச்செல்வத்தைப்பெற் றிருக்கிறார்கள். எம்பெருமான் (ஸல்) அவர்களின் மேற்பார்வையில் இந்த ‘சஹாபா’ க்களின் உணவு, உடை முதலிய தேவைகளை நமது சகோதரர்களாகிய ‘மதீனா’ வாசிகள் தான் கவனித்து வந்திருக்கிறார்கள் என்று பூர்வ கிரந்தங்களால் தெரியவருகிறது.

நபியுல்லாஹ் (ஸல்) அவர்களின் அருள்மொழிகளாகிய ‘ஹதீத’ களில் பெரும்பகுதி இத்திண்ணை மாணவர்களால்தான் நமக்குக் கிடை த்திருக்கிறது. இவ்வாறாக ஆரம்பகால முஸ்லிம்கள் இஸ்லாமிய கல் வியைப் போற்றி பாதுகாத்து நம்மிடம் ஒப்படைத்திருக்கிறார்கள். பெருமைக்குரிய அந்த ஆரம்பத் திண்ணைப் பள்ளிக்கூடத்தை இப் போது நாம் எங்கே காணலாம்? அதுதான், தானாகவே வளர்ந்து

பூத்து, காய்த்து, கனிந்து குலங்கிய கலை விருகூங்களாக (மத்ரா ஸாக்களாக) உலகெங்கும் மிளிகின்றது. ஆகையால் எமதருமைச் சகோதர சகோதரிகளே! நமது வீர சிகாமணிகளாகிய 'மதினா' வாசிகள் நமது கலைவிருகூத்ததை வளர்க்க ஆக்கமளித்ததுபோலவே நாமும் நம்மால் சாத்தியமான வகைகளாலெல்லாம் தொண்டாற்றுவோமாக!

இஸ்லாத்திற்கு தீபமாகிய கல்வி இல்லையேல், இஸ்லாமியர்களாகிய நாம் எவ்வாறிருப்போமென்பதைச் சிந்தித்துப் பாருங்கள். கல்விதான் நமக்கு ஜீவன்; கல்வி யில்லையேல் நாம் இருந்தும் இல்லாதவர்களேயாவோம். நாமனைவரும் இயன்றவரையில் மதக்கல்வியைப் பயிலவேண்டும். இது சாத்தியமில்லாவிடின் கற்பவர்கட்கு ஆதரவாகவாவது நம்மாலியன்ற உதவிகளைச் செய்யவேண்டும். இவையிரண்டுமற்ற ஜீவியம் பிரயோஜனமற்றதென்பதில் சந்தேகமுண்டோ?

ஆகையால், கனவான்களே! இஸ்லாமிய கல்வி வளர்ச்சிக்கு உங்க ளாலான எல்லா வகையான உதவிகளையும் புரியத் தயங்காதீர்கள். நெருக்கடி மிக்க இக்காலத்தில் ஒரு பெருந்தொகையான செலவினங்களை, எதிர்பார்க்கும் வருமானங்களான சந்தா வசூல், நேர்ச்சை முதலிய சர்வ சாதாரணமான வருவாயைக்கொண்டே நிறைவேற்றி வருவது எவ்வளவு சிரமமான காரியமென்பதை நன்றாகச் சிந்தித்துப் பாருங்கள்.

இறைவனருளால் இன்றுவரை நெருக்கடியைச் சமாளித்துவரும் இதன் நிர்வாகிகளுக்கு இனியேனும் சற்று சிரமம் குறையும்படி, இம்மத்ராஸாவின் ஸ்தாவரச் சொத்துக்களை ஓரளவு பெருக்குவதற்கு ஒவ்வொருவரும் தாராள மனத்துடன் ஆதரவு காண்பித்துப் பொருளுதவி செய்யும்படி கேட்டுக்கொள்கின்றோம். "நலவுக்கும்; பயபக்திக்கும் ஆதரவு கொடுங்கள்" — அல்குர்ஆன்.

அன்பர்களே! இம் முகவுரையை முடிக்குமுன் மற்றொரு முக்கியமான விஷயத்தைப்பற்றியும் சற்று விளக்குவது அவசியமென்று நினைக்கின்றோம். இம் மத்ராஸாவின் பழய கட்டிடம் இடவசதி மிக குறைவாக இருந்தமையால், மேற்கொண்டு சமார் ரூ. 50,000 செலவில் கட்டிடத்தை விஸ்தரிக்கும் திருப்பணி துவக்கப்பட்டு இன்று

முடிவுறுந்தறுவாயிலிருந்து வருகிறது. அதற்கு பல கனவான்களும், பல சீமாட்டிகளும் பொருளுதவி செய்திருக்கிறார்கள். இப்பெருந்தகையாளர்களுக்கு இம்மத்ராஸாவின் நிர்வாகிகளான நாங்கள், எங்கள் மனப் பூர்வமான நன்றியறிதலைச் சுமர்ப்பித்துக் கொள்கின்றோம். இக்கட்டிடவேலை பூர்த்தியானபின் அதன் 'ரிப்போர்ட்' பிரசுரமாகும்போது முழு விபரமும் வெளிவரும்.

இறுதியாக, இம் மத்ராஸாவை முன்னேற்றமான முறையில் வெற்றிகரமாக நடாத்திச்செல்ல இதற்குப் போதிய ஸ்தாவர சொத்துக்களை அருளும்படி எல்லாம்வல்ல இறைவனிடம் வேண்டுகல்புரிந்து இதற்குச் சந்தா-நன்கொடை-நேர்ச்சை முதலியவைகளளித்து ஆதரித்துவரும் வள்ளல்கள், மத்ராஸா விஸ்தரிப்புக் கட்டிடத்திற்காகப் பொருளுதவி புரிந்தருளிய புண்ணியசீலர்கள் மற்றும் எல்லா வகையிலும் இதன் முன்னேற்றத்திற்காக உழைத்த உத்தமர்கள் யாவருக்கும் இகபரமிரண்டிலும் பேரும் புகழும் அளித்தருளுமாறு அல்லாஹ்வினிடம் கரமேந்தியவர்களாக இம்முகவுரையை முடித்துக்கொள்கின்றோம்.

இங்ஙனம்: பிரின்ஸிபல்,

மௌலவி, ஹாஜி. N. P. முகம்மது இப்ராஹிம் சாஹிப்,

மத்ராஸா “மிஸ்பாஹுல் ஹுதா” வின் மகிமை:

“பூ. தா.”

எழுசீரடியாசிரிய விருத்தம்.

—●—

திங்கண்மஹ் மூது நபி தேர்ந்தசன் மார்க்க நெறி  
திக்கெகலா மோங்கி வளர

தந்தமறை சொந்தமுற கந்தமிகு “நேர்வழியின்  
தீப” மென நாமம் விளங்கும்

சங்கைமிக மத்ராஸா “மிஸ்பாஹுல் ஹுதா” வினைச்  
சேர்ந்தவர் கலையினின்பம்

சேர்த்துத் திரட்டியே யிகபர மிரண்டினும்  
சேர்வின்றி யருந்தி மகிழ்வார்

எங்கெங்கு மோங்குகுழ்ப் பொங்கிவள ரிப்புனித  
யிசையோளிநு மணி மேடையை

எவருமெய் யன்புட னிதயபரி சுத்தமுற  
வெப்பொழுதும் நாடிவருவார்

மங்காத தங்கமே மாமறையி னங்கமே  
மனுவேந்தன் மணி மாடமே

மேவிவரு மானந்த சோபைமிக வேயிந்த  
மேதினிபு லாவி வருவாய்.



மத்ராஸா நிர்வாகத் தலைவர்களின் தியாகம்.

(மாணேஜர் மாண்பு)

—●—  
அறுசீர் விருத்தம்.

எளியவர்க்கோ ராதரவா யெண்ணரிய நற்கரும  
மியற்றி யன்பாய்

களிப்புடனே கடனாற்றுங் கருணைமணிக் குணநிதியாங்  
குறைவிலாத

நளினமல ரல்ஹாஜ் S. E. அப்துல் காபிரேனு  
நியதி நாதர்

ஒளி தருவார் தினகரன்போற் றாயவுளத் தேன்றலென  
வுல்குளோர்க்கே.

—  
(பிரின்ஸ்பல் பேரூழியம்.)

பொது நலமே பிறப்புரிமை யெனவுணர்ந்த பெருந்தகையின்  
பெரியாரெங்கள்

சதூர்-மறையின் சாரமுணர்ந் தன்றுதொடுத்தின்றுவரை  
சேவைநல்கும்

அதிபுனித மொளவியில் ஹாஜ் N. P. முகம்மதிபு  
ராஹீம் செம்மல்

பதிமகிழ்ப் பகலிரவும் பலியாகிப் பணிபுரியும்  
பான்மை என்னே!





மத்ரஸா “மிஸ்பாஹுல் ஹுதா”வின் ஸ்தாபகர்,  
அல்லாஹ்ரத் மௌலானா மௌலவி, அல்ஹாஜ் (ஷெய்கு)  
அப்துல்கரீம் சாஹிப் (ஆரிபுசில்லாஹ்) அவர்கள்மீது

## வாயுரை வாழ்த்து.

[அருட்கவி, “அபுல்கமால்”]

### நேரிசைபாகவல்.

அரியவ னருளா லருமறை விரித்த  
அருளொளி விளக்கா மஹ்மது நாதர்  
தருநெறி யுணர்ந்து தீனெறி விளங்க  
திருநிகி யிசுலாந் தவமுறைத் தேய்ப்ந்து  
நயமுறை யனைத்தும் நன்கா ராய்ந்து  
பயமிலை யெனவே பெருமதி யோர்ந்து  
தனியொரு மணியாய் தானே முயன்று  
இனமுந் தனமு மில்லா ராகி  
கலையொளி பரப்ப கனியொடு முயன்ற  
கலியுக நாதர் கனபுகழ் தீரர்  
‘நேர்வழி தீபம்’ நாட்டிய வீரர்  
பேர்பொறு வகையைப் பகரக் கேண்மின்!  
சிறுபரு வத்தே சுகம்பல விடுத்து  
நறுமண முதலாய் நாடா ராகி  
தந்தைதாய்த் துறந்து தனித்தோ ராகி  
சுந்தையிற் றுணிந்து சீர்பொற வேண்டி  
‘தேவப்பந்’ தெனுமா திருபதி யெனுஞ்சீர்  
நாவல ரோம்பும், நற்பதி யேகி  
அருமொழி யரபு மறவழி யுருதும்  
பெருமொழி பார்ஸி பதமுறை யறிந்தும்  
சீருஞ் சிறப்புஞ் செழித்தோ ராகி  
சேருஞ் சுயபதி சிறப்பொடு வுவந்தார்.

சின்னாட் சென்றுச் செய்தொழி லெதுவென்  
றுன்னு திருந்து முயர்தனிப் பொருளை  
பன்னிப் பன்னிப் பலமுறை நயந்து  
சென்னித் தளர்ந்து செபமதி லுறைந்து  
பன்னாட்ட கழித்துப் பெரியவ னிரங்கி  
சொன்னு னிச்சொல் சோதனை யகல  
‘கலையொளி தீபம் காண்பாய் நீ’யென  
விலையறும் பணியை விதித்தான் மறையோன்  
வீறுகொண் டெழுந்து வினையெய விசைந்து  
மாறுத லெதுவு மதியா ராகி  
மாபெருங் கலைமா மணியொளி மிளிர்  
யாவரு மருந்தி யினிதுற மகிழ்  
பூரண மதியாய் புனியோர் போற்றி  
காரண மெவையுங் கண்டறிந் துணர  
நேரொளி துலங்கி நாற்றிசை பரவ  
பாடுகளிர் மா“மிஸ் பாஹுல் ஹுதா”வை  
இறையவன் விதித்த வியல்பொடு யியற்றி  
குறையற புரிந்த குணமெனச் சொல்கேன்!  
அரிதரி தம்ம வரும்பணி புரிதல்  
பெரிதிது வலவோ பொதுநலம் புரிமின்!  
மாசெது மிலதாய் முப்பத் தாறூண்  
டாகிபெற் றுயர்ந்த வாராய்ச் சிப்பணி  
நாடொறும் வளர்ந்து நலமுட னிலைத்து  
தேடரும் புதைபற் றருவது மியல்பே.  
இத்தகைப் பெரும்பணி யினிதுற விதைத்த  
உத்தம ரொரென் றுணர்த்துதும் வம்மின்,  
பத்தியிற் சிறந்த பெருங்குடித் தேன்றல்  
நித்திய சுவர்க்க நிலைபெற் றுயர்ந்த  
கண்ணொளி யொளிருங் கருணையங் குருவா  
மண்ணலெம் மஹா ஜப்துல் கரீமென்  
றிப்புவி செப்பியச் செல்வச்  
சிற்பியென் றென்றும்வா ழியவே.



### உத்தியோகஸ்தர்கள்,

ஹானாரி மானேஜர், ஆலீஜனாப் அல்ஹாஜ்,

S. E. அப்துல்காதர் சாஹிபவர்கள். நீடுர்.

நாஜிர், ஆலீஜனாப், அல்ஹாஜ், மௌலானா மௌலவி,

N. P. முகம்மது இப்ராஹீம் சாஹிபவர்கள், நீடுர்.

சக்ரோமுதாரிஸ், ஆலீஜனாப், மௌலானா மௌலவி,

M. அப்துல்ஹமீது சாஹிபவர்கள், கிளியனார்.

முதாரிஸ்கள்: ஆலீஜனாப்களான,

பள்ளப்பட்டி, மௌலானா மௌலவி, A முகம்மது காகிம் சாஹிப்

புதுநகரம், " MS அப்துல்ஹமீது சாஹிப்

திருவாங்கூர், " V A முகம்மதுசாதிக் சாஹிப்

லால்பேட்டை, " M முகம்மதுஆதம் சாஹிப்

நீடுர், " அல்ஹாஜ், இ. அப்துல்கரீம் சாஹிப்

நீடுர், " S முகம்மத் முஸ்தபா சாஹிப்

பிரசங்கி,

திருப்பந்துருத்தி, " அல்ஹாஜ், S. H. ஷெய்க்முகம்மத் சாஹிப்

" பள்ளப்பட்டி, " வா. மு. அப்துல்ரஹீம் சாஹிப்

நெய்வாசல், முஅல்லிம் ஜனாப், பா. ஹ. ஒலிமுகம்மது சாஹிப்

ஷை " " ஆ. ஒலிமுகம்மது " "

ஷை " " மு. அப்துல்வஹ்ஹாப் " "

ஷை டீச்சர் " A. முகம்மதுரஹ்மதுல்லா " "

ஷை " ஸ்ரீ M. சீனிவாச ராவ் " "

கணக்கு, பறங்கிப்பேட்டை, ஜனாப், மெ. பாட்சாமியான் " "

" நீடுர் " B அப்துல்ரஹ்மான் " "

றக்கீப், கொள்ளிடம், ஜனாப், மெ. காதர்மெய்தீன் " "

பில் கலெக்டர்,	"	மு. அஹமது	சாஹிப்
"	"	E K அப்துல்சத்தார்	"
"	"	M S ஷெய்க்ருபு	"
"	"	சி. முகம்மதுஹஸன்	"
"	"	P அப்துல்ஹமீது	"
தோட்டவேலை	"	B ஷெய்க்அப்துல்காதர்	"
தப்பாஹ்	"	H ஹிதாயதுல்ஹக்	"
உதவி தப்பாஹ்	"	நெ. நல்லமுகம்மது	"
"	"	லா. முகம்மதுஉசேன்	"
உதவி உத்தியோகஸ்தர்	"		
நாகப்பட்டணம்.	"	M அப்துல்ஹமீது	"



### நமது மத்ராஸாஸில் கல்வி பயிற்சியுடைய மாணவர்கள்.

ஜும்ராக்கள்,

7-வது. (தஹ்ஸீல் வகுப்பு.)

சத்திரமணை, மௌலவி, சதகதுல்லா சாஹிப்  
கோயமுத்தூர், மௌலவி, செய்யதுமுகம்மது சாஹிப்  
ஆயங்குடி, மௌலவி, தாஜுத்தின் சாஹிப்

6-வது.

சங்கனாச்சேரி, P P அஹ்மத் சாஹிப்  
தி. பேட்டை, S M N முகம்மத் மீரான் " "  
திட்டுவிளை, M அஹ்மத்மீரான் " "  
நாகப்பட்டணம், M அப்துல்ஹமீத் " "  
கோட்டைகுப்பம், K A முகம்மத் யஹ்யா " "  
கிளியனார், A முகம்மத்கமாலுதீன் " "  
லால்பேட்டை, T A அப்துர்ரஹ்மான் " "



## 5-வது.

வடகரை, M முகம்மத்யூசுபு	சாஹிப்
திருபரன் தான், A அப்துல்வாஹித்	"
கரிசல்பட்டி, A S முகம்மத்கமாலுத்தீன்	"
கல்லார், M முகம்மத்கஸ்தான்	"
புது ஆத்தூர், முகம்மத்ஹனீப்	"
கந்தக்குமாரம், N Y முகம்மத்கர்ஹ்மதுல்லா	"
கோயம்புத்தூர், S M முகம்மத்கலி	"

## 4-வது.

பள்ளப்பட்டி, A N அப்துல்மஜீத்	"
கடயநல்லூர், ஹாபிஜ், K A செய்யித் முகம்மத் ரஹ்மதுல்லாஹ்	"
மணிக்கிராமம், முகம்மத்கஜ்ஜாலி	சாஹிப்

இலுப்பூர், S S முகம்மத் அப்துல்வாஹ்	"
நெல்லிக்குப்பம், T A ஷிஹாபுத்தீன்	"
திருனாகேஸ்வரம், அப்துல்ரஷீத்	"
B முட்லூர், K அப்துல் சமத்	"
அன்னவாசல், E S M முகம்மத்குமார்	"
திருவாரூர், A அப்துஸ்ஸலாம்	"
புதுநகரம், M S அப்துல்ஹசீம்	"
இளங்காகுரிச்சி, M அப்துல்கரீம்	"
பேடி K அப்துல்கரீம்	"
பேடி M பத்ருத்தீன் அஹ்மத்	"

## 3-வது.

கடயநல்லூர், S S அப்துல்மன்னான்	"
சிலோன், அப்துல்ஹமீத்	"
திருப்பத்தூர், S M பீர் முகம்மத்	"
நிந்தலூர் (சிலோன்) M P கலந்தர் லெப்பை	"
தென்காசி, ஹாபிஜ், M S அஹ்மத் மஸ்ஹத்	"
வடகரை, முகம்மத்காசிம்	"

## 3-வது (தொடர்ச்சி)

இரவாஞ்சேரி, A M அஷ்ரப் அலி	சாஹிப்
சம்மாந்துரை (சி) O முகம்மத்கலி	"
கோனூர், A M தூர் முகம்மத்	"
திருவாங்கூர், M முகம்மத்குமார	"
திருவாரூர்; V A அப்துல்வஹ்ஹாப்	"
சித்தூர், V M முகம்மத்குமார்தபா	"
அருமானூர்: H A அப்துர் ரஹீம்	"

## 2-வது.

பத்தனாபுரம் (திருவாங்கூர்) K M இஸ்மாயில்	"
தோப்பூர் (சிலோன்) M சதகதுல்லாஹ்	"
கடயநல்லூர், S S முகம்மத்யூசுப்	"
தோப்பூர் (சி) K M அப்துல்வாஹ்	"
நெல்லிக்குப்பம், A அப்துல்ஹாதி	"
எலந்தங்குடி, K M முகம்மத் இப்ராஹீம்	"
விஜயபுரம், அப்துல்கனி	"
துவரங்குரிச்சி, ஷேக் முகம்மத்	"
அய்யம்பேட்டை, J N முகம்மத் இஸ்ஹாக்	"
பேடி செய்யித் முகம்மத்	"
எள்ளேரி, S M அப்துஷ்ஷுகர்	"
சாயிந்தமருதூர் (சி) M ஹாமித்ஸயீத்	"
புதுச்சேரி, A அப்துல்ஜலீல்	"
கருப்பூர், S A ஷம்ஸுத்தீன்	"
தொண்டி, நெய்னாமுகம்மத்	"
நெல்லிக்குப்பம், P அப்துல்ஹமீத்	"
நாச்சிக்குளம், A M முகம்மத்குமார்	"
சோழபுரம், T K முகம்மத்குமார்	"
பேடி முகம்மத்குமாலுத்தீன்	"
கொள்ளிடம், அப்துர் ரஹீம்	"
நாகூர், முகம்மத்கஜ்ஜாலி	"

## 1-வது.

லால்பேட்டை, P M முகம்மத் ஜுபைர் சாஹிப்  
புத்தாம்பூர், M அப்துல்ஜப்பார்  
வில்லியனார், முகம்மத்தஉமர்  
திருப்பந்துறுத்தி, M முகம்மத்ஷரீப்  
நெல்லிக்குப்பம், அப்துல்ஜலீல்  
மேலதானியம், A அப்துர்ரஹ்மான்  
காட்டேரிகுப்பம், A முகம்மத்சுல்தான்  
மேலதானியம், M A அப்துல்வஹ்ஹாப்  
கொடிப்பள்ளம், P S அப்துல்அஜீஸ்  
மாங்குடி, S A அபுல்ஹுதா  
ஷை S R ஷம்ஸுல்ஹுதா  
கிரியனார், ஷம்ஸுத்தீன்  
கோட்டைக்குப்பம், N M சஆதுத்தீன்  
வில்லியனார், A M முகம்மத்யாசீன்  
எனங்குடி, ஹமீதுத்தீன்

## I. (A)

நீடூர், S A கமாலுத்தீன்  
வடுகநகர், A அப்துல்வஹ்ஹாப்  
திருப்பந்துறுத்தி, M அப்துல்ஹமீத்  
கொடிப்பள்ளம், N M முகம்மத்சுல்தான்  
பள்ளப்பட்டி, A N அப்துல்ஸதீப்

## I. (B)

கடயநல்லூர், E A செய்யித் அப்துல்லாஹ்  
நாச்சிகுளம், V ஜெய்னுத்தீன்  
வில்லியனார், K A பஷீர் அஹ்மத்  
கூடலூர், M முகம்மத்தஉஸ்மான்  
கூனிமேடு, S A அப்துல்லாஹ்  
கொள்ளிடம், முகம்மத்ஷரீப்  
கூடலூர், A முகம்மத்திஸ்மாயில்  
கொள்ளிடம், A முகம்மத்சுல்தான்  
ஆயங்குடி, A அப்துஷ்ஷுகூர்

## I. B. (தொடர்ச்சி)

ஆத்தூர், S தூர்முகம்மத் சாஹிப்  
வில்லியனார், முகம்மத்பஷீர்

## I. (C)

திருப்பந்துறுத்தி, முகம்மத்திப்ராஹீம்  
நெய்வாசல், அப்துல்ராஜாக்  
நீடூர், A அப்துல்ஹமீத்  
ஷை A அப்துல்கபூர்  
அத்திக்கடை, ஜலாலுத்தீன்  
ஷை V கமாலுத்தீன்  
நெய்வாசல், அப்துல்ஹாதி  
ஷை ஷம்ஸுத்தீன்  
ஷை ஹபீபுர்ரஹ்மான்  
ஷை M அப்துல்ஸதீப்  
ஷை M அப்துல்ஹமீத்  
ஷை A அப்துல்ஸதீப்  
ஷை தமீமுல்அன்ஸாரி  
ஷை அப்துர்ரஷீத்  
ஷை அப்துல்ஹகீம்  
ஆயங்குடி, M பஹாஉத்தீன்  
தொண்டி, முகம்மத்திப்ராஹீம்  
நீடூர், கலீலுர்ரஹ்மான்  
சிலேன், முகம்மத்முஸ்தபா  
கொளும்பு, செய்யித் அப்பாஸ்  
கோட்டைக்குப்பம், முகம்மத்முஸா  
வடகரை, அ இஸ்மாயில்  
ரங்குன் (பர்மா) S உஸ்மான்  
ரத்தபாஞ்சான் (மலாயர்) P முகம்மதலி  
சீர்காழி, A அப்துல்கரீம்  
கோட்டைக்குப்பம், S முகம்மதஜகரிய்யா  
நெல்லிக்குப்பம், J தூர்முகம்மத்  
நெல்லிக்குப்பம், M பத்ரேஆலம்



[illegible]

பு. அ. ப.	...	4801	0	0	(முன் பக்கப்படி கூடியது)
...	...	400	0	0	M. M. முகம்மது கல்தான் சாஹிப் தனது தாயார் ஆமினுத்டின்காக
...	...	400	0	0	ஷையார் மாமர், அப்துல்லஹ்ராப் சாஹிபுகாக
...	...	500	0	0	ஷையார் தபட்டி, அப்துல்லஹ்ராகுகாக
வடகரை,	"	...	...	...	அ. முகம்மது இப்ராஹீம் தனது மாமா,
...	...	600	0	0	வா. கா. முகம்மது உசேனுக்காக
...	...	500	0	0	அ. லைலான் சாகிப்
...	...	400	0	0	முகம்மதுகாகும் தாயார், ஹத்தாபு
...	...	500	0	0	சி. அப்துல்மஜீது சாகிப்
...	...	500	0	0	K. M. பிரமுகம்மது ராவுத்தர்
...	...	500	0	0	சி. அ. முகம்மது இஸ்மாயில் சாகிப்
...	...	300	0	0	A. பாதிமாகணி அம்மான்
...	...	500	0	0	சி. ஜெய்ப் அல்ஹாஜ், உ. மு. & அ. மு. Company
...	...	500	0	0	ஆ. உ. சாயபுகணி ராவுத்தர்
...	...	500	0	0	Mrs. K. P. M. & பிரதர்ஸ்
...	...	300	0	0	அல்ஹாஜ், மு. இ. சே. அவர்கள் மனைவி, ஹதீஜாபு
...	...	300	0	0	அல்ஹாஜ், மு. அ. புத்தூரி, ஜுலைஹாபு
...	...	500	0	0	பி. முகம்மது இப்ராஹீம் சாகிப்
...	...	200	0	0	K K. அப்துல்மஜீது சாகிப்
...	...	12601	0	0	ஆக கூடுதல் ரூ.



SECRET

55

22

1947-வருடம் பலவகையான நேர்ச்சை வருமானங்களின்  
விபரம்.

	ரூ. அ. ப.
நெய்வாசல், ஹாஜி, அ. முகம்மத்சாலிஹ் சாகிபவர்கள் புதல்வியின் சுகப் பிரசவத்திற்காக ...	5 0 0
ஹாஜி, பா. மு. ஹபீபுர்ஹ்மான் , ம. ஜெய்னுலாபிதீன் மூலம் நெல் 2-க்கு ...	20 0 0
அ. அ. அப்துல்ஹன்னான் தங்கையின் சுகப் பிரசவத்திற்காக ...	8 4 0
ஹாஜி, அ. மு. மனைவி, தனது புதல்வியின் சுகப்பிரசவத்திற்காக ...	10 0 0
ஷெ. ஹாஜியாவர்கள் ஆடு 1-க்கு ...	25 0 0
அ. அ. அப்துல்ஹன்னான் தங்கை, ஜுபைதாபிதீயின் சுக தன் கேஷமத்திற்காக ...	5 0 0
இ. அப்துல்மஜீத் (மர்ஹூம்) முகம்மதுயூசப் மனைவி, மரியப்பிடி ஆடு 1-க்கு ...	10 0 0
ஒ அப்துல்லாசா த. ஜெ. அய்யுப் சுகப்பிரசவத்திற்காக ...	21 0 0
க. கேஷ. மனைவி, ஜல்மாபிடி தன் மகன் சுகப்பிரயாணத்திற்காக ...	5 0 0
(மர்ஹூம்) கா. யூ. அப்துஸ்ரஹ்மான், பெளத்திரி, பரீதாபிடி ...	5 0 0
அ. ஹ. தாயார் தனது பேரன், அப்துல்வஜீத் ஜூர நிவர்த்திக்காக ...	10 8 0
சி. க. மு. முஷ்தாகுத்தின் தாயார், தனது மருகன் சுகமே திரும்பி வந்ததற்காக ...	5 0 0
முகம்மதுயூசப் மனைவி, தன் மகளுக்காக ...	5 0 0
அ. க. ஷெய்க்தாலுத் S. E. A அப்துல்லதீப் சாகிப், இரும்புக்கடை திறப்புவிழாவின்போது முறியியத்தீனாண்டகை பெயரால் ...	6 0 0
	11 0 0
கூடுதல் ரூ	176 12 0

நெய்வாசல், M. M. H. மாணேஜர், ஹாஜி S. E. A.  
முன் பக்கப்படி கூடுதல் ரூ. ...166 12 0

	ரூ. அ. ப.
மோட்டார் நலத்திற்காக ...	5 0 0
ஹாஜி, சி. ஈ. அ. ர அவர்கள் பெளத்திரி, அனீஸ்பிடிக்காக ...	5 2 0
ஹாஜி, அ. முகம்மத்சாலிஹ் சாகிபவர்கள் ...	5 0 0
ஹாஜி, S. E. A. (M. M. H. மாணேஜர்) அவர்கள் ...	5 0 0
ப. முசம்மத்பாருக் தாயார் ...	5 0 0
B. அப்துல்ரஹ்மான் குழந்தைக்கு, ஆட்டுக்கிடாய் 2 ...	37 0 0
பா. மு. அய்யுப் சாகிப் அவர்கள் மூலம் ...	10 0 0
சி. இ. அப்துல்அஜீஸ் ...	6 0 0
சு. அப்துல்லா மனைவி ...	5 0 0
ஹாஜி, அ. மு. மனைவி, பாதிமாகனிபிடி ...	10 0 0
ஹமீதாபிடி மருமகன் பிரசவத்திற்கு ...	5 0 0
பா. முகம்மத்யாகுப் பிரயாணம் சுகமே முடிந்ததற்காக ...	5 0 0
அ. முகம்மத்யூசப் மனைவி, மரியப்பிடி தன் மகன் ஜுலைஹாபிடிக்காக ஆடு 1-க்கு ...	8 0 0
M. அப்துல்ரஹீம் ஆடு 1-க்கு ...	15 0 0
ஹாஜியா, S. E. A ஜுலைஹாபிடி ...	5 0 0
மௌலி, ஜ. அப்துல்லதீப் சாகிப், 1-மாத விளக்குச் செலவிற்கு ...	19 11 0
அ. அ. அஹமது ...	5 0 0
ப. முகம்மதஷரீப் சகோதரி, ஜன்னத்தபிடி கண் சொஸ்தமானதற்காக ...	5 4 0
ஹாஜி, M. அப்துல்காதர் சாகிப் ...	5 0 0
S. M. M. அப்துல்அஜீஸ் ...	5 0 0

நீடுர், “அபுல்கமால்” செல்வன் முஸ்தபாகமால்,  
தன் கேஷமத்திற்காக நேரில் ...

கூடுதல் ரூ. 342 13 0

நீடுர். மு. முகம்மதுலி சாகிப்	முன்பக்கப்படி கூடுதல்	ரூ. அ. ப.
" S. அப்துல்காதர் சாகிப்	...	342 13 0
" அ. அப்துல்வஹ்ஹாப் சாகிப்	...	5 0 0
" T S. அப்துல்ஹமீத் சாகிப்	...	10 0 0
சங்கரன்பந்தல் N அப்துல்கர் சாகிப்	...	6 4 0
அறங்குடி மு. மு. அவர்கள் மனைவி. ஆடு 1-க்கு	...	5 0 0
கொள்ளுமேடு, நா. பா. அப்துல்வஹ்ஹாப் தாயார்	...	10 0 0
கீளியனூர், ஓ. அ. ஷேக்முகம்மது தன் குழந்தைக்காக...	...	5 0 0
" ஜே. முகம்மதுஜகரிய்யா	...	5 0 0
திருவாளபுத்தூர், ஜ. ஹதீஜாபிடி	...	5 0 0
வடகால் N அப்துல்ஜபீல்	...	10 0 0
சாத்தனூர், உம்முல்ஹுதாபிடி	...	15 0 0
எலந்தங்குடி, கா. அ. பகீர்முகம்மத் சாகிப்	...	5 0 0
தேரிமுந்தூர், தி. கா. அப்துல்கர் சாகிப்	...	5 0 0
திருமங்கலக்குடி, ந. அ. ஹவ்வாபிடி	...	5 0 0
எலந்தங்குடி, மீ உ. அ. கலீலுர்ஹ்மான் ஆடு 1-க்கு	...	7 0 0
சிங்கப்பூர், P. M. அப்துல்காதர் சாகிப்	...	5 0 0
பலஹர் அபிமானிகளால் சில்லறையாகச் செலுத்தப்	பெற்ற நேர்ச்சைகள் கூடியது	249 5 1
ஆக நேர்ச்சைகள் கூடியது	ரூ.	710 6 1

கடுகளவு நன்மை செய்தவனுர் அதை இறுதித் தீர்ப்பு (கியாம) நாளின்போது நிதர்சனமாகக் கண்டு கொள்வான்.

— திருக் குர்ஆன்.

ஒருவன் தனக்கு வேண்டுமென்று நினைப்பதை, தன் சகோதரனுக்கும் வேண்டுமென்று நினைக்காதவரையில் உண்மை முஸ்லிமரகமாட்டான், — எம்பெருமான் (ஸல்)



1947 ஓவம்பர்மீ ஹஜ்ஜுப் பெருளளின்போது, நீடுர், நெய்வாசல் முஸ்லிம் கனவான்களால் தூர்பானி தோல் வரவு வீபரம்.

நெய்வாசல், சி. க. மு. அப்துல்கர் சாகிப்	தோல்
" ஆ. உ. முகம்மதுயூசுப் சாகிப்	2
" ஆ. உ. ஷேக்முகம்மத் சாகிப்	1
" மா. சலைமான் சாகிப்	1
" அ. ஓ. அப்துல்கனி சாகிப்	1
" M சலைமான் அஜீஸ் சாகிப்	3
" ஹாஜி, இ பக்கீர்முகம்மது சாகிப்	2
" ஹாஜி அ. யா. ஹிதாயதுல்லா சாகிப்	2
" சே. அ. அப்துல்லா சாகிப்	1
" உதம்பை. முகம்மதுஷரீப் சாகிப்	1
" S. K. M. முஸ்தாகுத்தீன் சாகிப்	2
" சேட், முகம்மதுஷரீப் சாகிப்	1
" ஹாஜி, மு. அப்துல்காதர் சாகிப்	3
" பு. தா. முகம்மதுஷரீப் சாகிப்	1
" சி. இ. அப்துல்அஜீஸ் சாகிப்	1
" அ. முகம்மதுமுஸா சாகிப்	2
" P ராஜமுகம்மது சாகிப்	3
" ம. அ. பகீர்முகம்மது சாகிப்	1
" ஹாஜி, N. P. முகம்மதுஇப்ராஹீம் சாகிப்	1
" " S. E. அப்துல்காதர் சாகிப்	6
" " S. E. அப்துல்ரஹ்மான் சாகிப்	4
" தி. க. மு. அப்துல் சாகிப்	1
" ஹாஜி, தி. அ. ஷேக்தாவுத் சாகிப்	3
" சிதம்பரம், பா. முகம்மதுசயீது சாகிப்	1
" அ. யா. இனாயதுல்லா சாகிப்	1
" அ. க. அப்துல்சலாம் சாகிப்	1
" கு. ந. அப்துல்கரீம் சாகிப்	3

தேல்

முன்பக்கப்படி தேல் ... 50

நெய்வாசல், ஹாஜி, பா. மு. ஹபீபுர்ரஹ்மான் சாகிப்	8
ஹாஜியா, ஜுலைஹாபீவி (ஒதுகிற அம்மா)	2
வா. ர. முகம்மதுசுப் சாகிப்	1
அ. அப்துல்ஹன்னான் சாகிப்	4
இ. சாலிக்கண்டு சாகிப்	1
பா. முகம்மதுஷரீப் சாகிப்	1
கொய்யாகாரர்வீட்டு, பாதிமதுஜோஹ்ரா	1
செட்டிவீடு, ரேஹான்பீவி	1
ஹாஜி, அ. முகம்மதுசாலிஹ் சாகிப்	2
ஒ. அப்துல்லா சாகிப்	1
பிச்சைசகனி சாகிப்	1
கணக்கு, அப்துல்ரஹ்மான் சாகிப்	1
இப்ராஹீம்கனி சாகிப்	1
ஹாஜி, இ. அப்துல்கரீம் சாகிப்	1
அ. ராஜமுகம்மது சாகிப்	1
P அப்துல்வஹ்ஹாப் சாகிப்	1
அ. முகம்மதுஇப்ராஹீம் சாகிப்	1
M. M. H.	1
M முகம்மதலி சாகிப்	1
ஹாஜி, யா ஹஸன்முகம்மது	2
ஹாஜி, M முகம்மது அபுபக்கர் சாகிப்	2
S அப்துல்காதர் சாகிப்	3
T. S. ராஜமுகம்மது சாகிப்	1
மா. ரஹ்மத்தீவி	1
கொள்ளிடம், முகம்மதுசுப் சாகிப்	1

கூடுதல் தேல் 91

மாட்டு தேல்

ம, மு. அப்துல்ரஹ்மான் சாகிப்	1
பா மு. அப்துல்காதர் சாகிப்	4
பொதுவில்	2

கூடுதல் தேல் 7

ஆ. தேல் 91 &amp; மா. தேல் 7-க்கு ரூ 446 6 0

முன்பக்கப்படி ரூப்பாணி தேல் கூடுதல் ரூ. ...446 6 0

அக்கா கோடுத்த கனவான்களின் தேல் வாவு விபரம்.

நெய்வாசல், ஹாஜியா. ஜுலைஹா (ஒதுகிற அம்மா)	3
அப்துல் சாகிப் மகன், அப்துல்மாலிக்	2
O. S. முகம்மதுசாலிஹ்	2
ஹாஜி, S. E. அப்துல்காதரவர்கள்	3
B அப்துல்ரஹ்மான் அவர்கள்	2
ஒரு முஸ்லிம் வரவு	1

ஆக அக்காதேல் 13-க்கு 24 4 0

மாட்டுத்தேல் 7-க்கு விற்கிரயம் கூடியது. 32 10 0

ஆக கூடுதல் ... 503 4 0

சென்றிடு வீரெட்டு திக்கும் — கலைச்

செல்வங்கள் யாவும் கொணர்ந்திங்கு சேர்ப்பீர்.

—பாரதியார்.

ஃ ஃ ஃ ஃ ஃ ஃ

உலகத்தோ டொற்ற வொழுகல் பலகற்றும்

கல்லா ரறிவிலாதார்.

—திருக்குறள்.

ஃ ஃ ஃ ஃ ஃ ஃ

"படித்தவரும் பாமரரும் சமமாவரோ?"

—அல் குர்ஆன்.

ஃ ஃ ஃ ஃ ஃ ஃ

"அறிஞன் அமரரைவிட மேம்பட்டவன்."

—வேத வசனம்.





1947-ம் ஆண்டு நமது மதராஸாவுக்கு 1-ஆண்டு முதல் ரூ-10 வரையில் மாதசந்தாவாகவும் வருடசந்தாவாகவும் அன்புடன் அளித்து அல்லாஹ்வின் பேரன்பிற்குப் பாத்திராகிய மெய்யடியார்களின் எண்ணிக்கையும் வருவான ஊர்களின் பெயரும், தொகை விவரமும் வருமாறு:

நபர்.	ரூ.	அ.	நபர்.	ரூ.	அ.
நெய்வாசல்	91	479	9	28	8
நீடூர்	14	55	8	112	4
மாயவரம்	7	29	2	30	0
கொரநாடு	6	18	0	32	14
எலந்தங்குடி	51	80	12	29	8
மங்கநல்லூர்	6	23	4	12	8
கொல்லுமாங்குடி	8	12	10	12	4
பேரளம்	5	5	12	34	8
பூந்தோட்டம்	3	8	4	12	4
இரவாஞ்சேரி	17	24	10	16	8
எனங்குடி	25	57	12	16	8
கோட்டூர்	9	13	8		
வவ்வாலடி	4	6	6		
திட்டச்சேரி	16	15	10		
கொந்தகை	6	23	12		
பனங்காட்டுர்	6	17	0		
நிரவி	18	35	5		
கருக்கங்குடி	21	30	10		
நல்லம்பூர்	9	14	4		
அம்பகரத்தூர்	10	29	6		
வாணாதிராஜபுரம்	6	8	0		
குற்றலம்	8	17	4		
தேரிமுத்தூர்	52	168	1		
காரைக்கால்	4	2	8		
திருவாளபுத்தூர்	16	24	6		
ரெட்டியூர்	20	40	6		
ஆயங்குடி	29	51	14		
காட்டுமன்னார்குடி	10	36	2		
எள்ளேரி	3	12	12		
லால்பேட்டை	169	278	9		
கொள்ளேடு	55	85	13		
கந்தகுமாரம்	17	21	9		
மானியம் ஆடூர்	20				
சிதம்பரம்	39				
B. மொட்டூர்	20				
கோயிலாம்புண்டி	17				
சிய்யாழி	15				
வடகால்	11				
கிராமல்லூர்	7				
கொள்ளிடம்	20				
துளசேந்திரபுரம்	16				
புங்கனூர்	12				
சோழசுக்கர					
நல்லூர்	2				
வடகரை	7				
அறங்குடி	15				
கிரியனூர்	187				
வேலாபுதுக்குடி	1				
சங்கரன்பந்தல்	60				
சேந்தமங்கலம்	50				
சாத்தனூர்	94				
கூத்தூர்	28				
திருக்களாச்சேரி	65				
ஆயப்பாடி	115				
பொன்றையார்	4				
ஆக்கூர்	134				
திருச்சிண்பள்ளி	1				
கேம்லாபாத்த	4				
கடஆத்தூர்	62				
கனியூர்	51				
மங்கலம்பேட்டை	16				
உளுந்தூர்					
பேட்டை	4				
சேலம்	1				

நபர்.	ரூ.	அ.	நபர்.	ரூ.	அ.
திருவண்ணாமலை	1	1	0		
வடுகன்காளி					
பாளையம்	42	149	0		
திருப்பூர்	6	47	0		
உடுமலைபேட்டை	11	42	0		
முகமதப்பந்தர்	13	28	2		
நடுக்கடை	13	51	10		
திருவையார்	7	26	2		
பந்தநல்லூர்	6	7	8		
கிளுமாந்தூர்	2	6	4		
திருப்பந்துறுத்தி	90	238	14		
தஞ்சாவூர்	29	91	2		
அய்யம்பேட்டை	5	10	12		
பண்டாரவாடை	49	97	12		
ராஜகிரி	39	25	4		
அணக்குடி	3	23	12		
ஆவூர்	21	38	6		
கோவிரத்தகுடி	9	9	8		
வலங்கைமான்	3	7	4		
தைலிக்கி	2	8	8		
கும்பகோணம்	54	154	3		
மேலக்காவிரி	62	107	6		
கண்டியூர்	15	44	4		
சிக்கிராயக்கன்					
பேட்டை	4	22	4		
கொடவாசல்	3	12	0		
திருனாகேஸ்வரம்	8	18	0		
திருபுவனம்	10	10	8		

ஆக சந்தா வரவு கூடியது ரூ. ... 7513 11 0

பில் கலெக்டர்கள் பிரயாணச்

செலவு கூடியது ரூ. ... 491 7 9

செலவு நீக்கி சுத்த வரவு ரூ. ... 7022 3 3

மது 'ரிப்போர்ட்டில் ஒவ்வொரு அபிமானிகளுடைய நாமத்தையங் களையும் விவரமாகக் குறிப்பிட முயற்சிப்போம். (இன்றை அல்லாஹ்).



## M. M. H. உண்டியல் கணக்கு.

1947-வருடம் உள்நூர் வர்த்தக ஸ்தலங்களில் ஸ்தாபித்துள்ள மத்ரஸா உண்டியல்கள் மூலம் வசூலான தொகைகளின் விவரம்.

மத்ரஸா புதிய கட்டிடத்தை முதன்முதலாக பார்வை யிட்டபெண்மணிகள், உண்டியல் மூலம் அளித்தது ...	ரூ. அ. ப.
ஐடி உண்டியல் மூலம் தடவை நான்குக்கு ...	78 0 10
டிகடை, ஜனாப, சே. ம. அப்துர்ரஹ்மான் சாகிப்மூலம்	19 7 0
ஜனாப, சி. க. மு. ஹாமித் யாஸீன் சாகிப் கடை	13 0 0
உண்டியல் மூலம் ...	7 4 0
திருவழந்தூர் ஜனாப, சி. இ. அப்துல்காதர் சாஹிப்	...
அவர்களால் ஐடி ...	4 8 0
ஜனாப, இ. துல்கீர் சாகிப் கடை உண்டியல் மூலம் ...	3 6 0
ஹாஜி, அ. முகம்மத்சாலிஹ் சாஹிப் அவர்களால் ...	1 8 0
ஆக கூடுதல் ரூ. ...	127 1 10

இவையன்னியில் தற்போது வெளியூர்களிலும், பல வர்த்தக நிலையங்களில், நமது மத்ரஸாவின் M. M. H. என்ற விலாசமிட்ட உண்டியல்களை ஏற்படுத்தியிருக்கிறோம். அவ்வுண்டியல்களை அன்புடன் ஏற்றுக்கொண்டுள்ள நேயர்கள், தங்கள் வர்த்தக விருத்தியை நாடி தாங்களே குறிப்பிட்ட தொகையை அவைகளில் செமித்துத் தருகிறார்கள். அவை அவ்வப்போது, மத்ரஸாவின் சந்தா வசூலிக்கும் பில் கலெக்டர்கள் மூலம் கொண்டுவரப்படுகின்றன. ஆனால் அவ்வர்த்தக சிகாமணிகள் 'பலதுளி பெருவெள்ளம்' என்பதற்கேற்ப தமது நண்பர்களையும் சாதி வேற்றுமையின்றி இத்திருப்பணியில் கவனம் செலுத்துமாறு செய்வார்களென்று எதிர்பார்க்கின்றோம்.

1947-டிசம்பருக்குப்பின் வசூலான, வெளியூர்-உள்நூர் உண்டியல்களின் தொகை விபரம் மறு ரிப்போர்ட்டில் வெளிவரும்.

(இன்ஷா அல்லாஹ்)

## மத்ரஸா புதிய கட்டிடத்திற்காக வெளிநாட்டு அன்பர்களிடம் வசூலிக்கப்பெற்ற தொகைகளின் விவரம்.

நீடூர்-நெய்வாசல், ஒ. முகம்மது இஸ்மாயில் சாஹிப் & இ. அ. அப்துல்காதர் சாஹிப், பிளாங் & மலையா வின் பலபகுதிகளில் வசூலித்தனுப்பியது ...	ரூ. அ. ப.
(மஷாயிக்) ஹாஜி மு. அப்துல்காதர் சாஹிப் அவர்கள் ஹஜேய் (இண்டோசைனா) பகுதியில் வசூலித்தது ...	10450 0 0
ஜனாப, பா. முகம்மதுகாசிம் சாஹிப் அவர்கள் சிங்கப்பூரில் வசூலித்தனுப்பியது ...	8202 10 0
ஆக கூடுதல் ...	4455 10 0
ஆக கூடுதல் ...	23108 4 0

## மத்ரஸா புதிய கட்டிடத்தின் விளக்குகளுக்காகப் பொருளுதவி செய்தவர்களின் விவரம்.

நெய்வாசல், ஜனாப, அ. க. அப்துல்காதர் சாஹிப் அவர்கள் மத்ரஸா முன்புர 'மர்கூரி' லைட்டுக்கு ...	ரூ. அ. ப.
" அ. யா. அஹமத் இய்யதுல்லா சாகிப் ...	229 0 0
" ஹாஜியா ஜுலைஹா (ஒதுகிற அம்மா) ...	50 0 0
ஆய்ப்பாடி, மரியம்பிபி அவர்கள் ...	25 0 0
நீடூர், ஜனாப M முகம்மதலி சாஹிப் ...	25 0 0
நெய்வாசல், உ. ஆ. முகம்மத்யூசப் சாஹிப் ...	100 0 0
" சி. க. அ. ரஹ்மானி பீபி ...	25 0 0
" சி. இ. அப்துல் அஜீஸ் சாகிப் ...	25 0 0
" உ. அப்துல்லா சாஹிப் ...	25 0 0
...	8 0 0

குறிப்பு:- புதிய கட்டிடத்தின் விளக்கு வேலைகளும் நிதி வசூலும் இன்னம் முடிவு பெறாமையால் ஐடி விளக்குகள் சம்பந்தமான வரவு-செலவு கணக்கை இந்த 'ரிப்போர்ட்' டின் அயன் தொகைக் கணக்கில் சேர்க்கமுடியவில்லை. மேலும், இது சம்பந்தமாக பல அன்பர்கள் 1947-ம் ஆண்டிலும், மற்றும் சிலர் 1948-ஜனவரி-பிப்ரவரியிலும் நன்கொடையளித்திருப்பதால், மறு ரிப்போர்ட்டில் முழு விவரமும் பிரசுரிக்கப்பெறும்.

பத் து.	ரூ. அ.	ப.	வரவு.	ரூ. அ.	ப.
சாப்பாட்டுச்செலவு கணக்குப்படி	6469	14	0	...	7022 3 3
உத்தியோகஸ்தர்கள் சம்பளம்	7711	14	2	...	1384 15 4
ஸ்டேஷனரி சாமான்கள் செலவு	388	7	0	...	...
தபால் செலவு	95	14	6	...	...
விளக்குச் செலவு	247	10	1	...	...
பிரசங்கிகள் பிரயாணச்செலவு	254	9	6	...	...
மருந்துவசை & சில்லரை செலவுகள்	920	2	5	...	...
சர்க்கார் கிஸ்தி	695	1	5	...	...
புதுகட்டிடச் செலவு	41466	5	0	...	...
போர்டு ஸ்கூல் கட்டிடக் கணக்கு	4909	10	0	...	...
கணக்கு விவரப்படி, நில விவசாயி	...	...	...	...	...
உத்தியோகஸ்தர்பேரில் பாக்கி	1195	6	5	...	...
நெல் இருப்பு கணக்குப்படி	938	1	4	...	...
கிதாப் கொள்முதல்	415	13	6	...	...
மாயவரம் கோஆபரேட்டிவ் லேவர்	100	0	0	...	...
சென்ற வருஷ கணக்கில் மதராஸா	...	...	...	...	...
பத்து	311	4	5	...	...
குறிப்பின்படி இருப்பு ரொக்கம்	65	6	11	...	...
ஆக பத்து கூடுதல் ரூ.	66185	8	8	...	...

மதராஸா 'ரூம்'களுக்குப் பொருளுதவி செய்வதாக வாக்களித்துள்ள கனவான்களின் நாமதேயங்கள்.

புதுவை, அல்ஹாஜ், த. கு. முகம்மது சுல்தான் சாஹிபவர்கள்.  
 " ஜனாப், த. கு. மு. முகம்மத் அன்ஸாரி சாஹிப்.  
 " " தா. அப்துல் ஹமீத் சாகிப்.  
 " " இ. முகம்மத் இப்ராஹீம் சாகிப்.  
 " " யூனுஸ்சேட் அவர்களின் குமாரர்.  
 அம்பகரத்தூர், M. M. முகம்மத் இப்ராஹீம் சாகிபவர்கள் மனைவி, உம்முசல்மாபிபி.  
 ஏனங்குடி " (பிரியாணிகடை) அப்துல்ரஹ்மான் சாகிப்.  
 " " M. ஷேக்தாவுத் சாகிப்.  
 திருக்களாச்சேரி ஆலே. மு. அப்துல்ஹபீது சாகிபவர்கள் (தமது பெரிய தாயாருக்காகவும்-தகப்பனர் மர்ஹூம் ஆலே. முகம்மத் யூசுப் சாகிப் அவர்களுக்காகவும்)  
 திருப்பந்துறுத்தி, M அப்துல் லத்தீப் சாகிபவர்கள்.  
 கல்லம்பூர், ஜனாப் தா. முகம்மதுஉசேன் சாகிப்  
 கோரானு ஜவுனி வர்த்தகம், ஆ. முகம்மதுஇப்ராஹீம் சாகிப்

மதராஸாவின் ரூம்கள் ஒவ்வொன்றின் முகப்பிலும் அவைகளுக்காகப் பொருளுதவிய தருமவான்களின் நாம தேயங்கள் பொறிக்கப்பெற்றிருக்கின்றன.

[மிகுதியுள்ள 'ரூம்' களின் செலவை ஏற்றுக்கொள்ளும் கனவான்களின் பேருதவியை ஆவலுடன் எதிர்பார்க்கின்றோம்.]

"ஏராளமாகப் பொருளிருந்தாலும் தாராளமான மனம் வேண்டும்." - பூபதி நாநர்.



**மதராஸு புதிய கட்டிடத்தின் கும்புக்காக இவ்வருட  
(1948) ஜனவரிய் தோகை கொடுத்துதவிய  
கனவான்களின் விவரம்.**

எனக்குடி, (கரைப்பாக்கம்) ஜனப், E. S. முகம்மத்	ரூ.	அ.	ப.
ஹனீபா ராவுத்தர்	...	500	0 0
லால்பேட்டை, நோ. மை. உசேன் சாயபு	...	300	0 0
வடகால், (மர்ஹூம்) அ. நெய்னாமுக்கம்மத் சாஹிபுக்காக			
ஷையார் மனைவி ரேஹான் பிபி	...	100	0 0
ராதாவிளாகம், ஹாஜி, ஆ. உ. சாயபுகனி ராவுத்தர்			
.... (15 0 0)			



**இந்த 'ரிப்போர்ட்' டின் 19-20-வது பக்கங்களில் சேர்த்து  
வாசித்துக்கொள்ள வேண்டியவை.**

நெய்வாசல், ஹாஜி, (மஷாயிக்) M. அப்துல்காதர் அவர்கள்	450-ரூ
என்பதை	500-என்றும்,
களம்பூர், ஜனப், K. K. அப்துல் மஜீத் சாகிபவர்கள்	200-ரூ
என்பதை	500-என்றும் சேர்த்து வாசித்துக் கொள்ளவும்.

**ஓர் வேண்டுகோள் !**

எமது மதராஸாவின் உண்டியல்களில் சேரும் தோகைகளை சந்தா வசூலிக்கும் பில்கலெக்டர்களிடம் நேரில் ஒப்படைத்து, அவ்வப் போது கொடுக்கப்பெற்ற தோகைக்கு (மானேஜரின் கையெழுத்துச் 'சீ'லிட்ட) ரசீது பெற்றுக்கொள்ளும்படி கேட்டுக்கொள்கின்றோம்.

—மானேஜர்.

**அருட் கல்வி.**

சகோதரர்கள் ! அடியான் உய்வதற்காக ஆண்டவனால் அருளப்பெற்ற சாதனங்களுள் தலைசிறந்து விளங்குவது கல்வியே யாகும். இதுவும் அருட்கல்வி, பொருட்கல்வி (வைதீகக் கலை, இலெளகிகக் கலை) என இருவகைப்படும். குறிப்பிட்ட ஓர் சமயத்தினராகிய தாங்கள் தாம் மெஞ்ஞானிகள் எனவும், மற்றைய சமயத்தினரெல்லாம் அஞ்ஞானிகள் † எனவும் கூறுவது சமயப்பித்தர்களின் வழக்கு. ஆனால் மதங்கள் சம்பந்தமான கூற்று எவ்வாறிருப்பினும், அரிதினு மரிதான மானிடப் பிறவியை யடைந்தவர் எவராயிருந்திடினும் தன்னைத்தானே ஆராய்ந்து, தனது கர்த்தாவாகிய தலைவனையும் அறிந் துணர்ந்து ஆன்மசாந்தியடைய உதவும் சத்திய சன்மார்க்கக் கல்வியே வைதீகக் கல்வியாகும். இதற்கு மாற்றமாகக் கூறப்படும் கல்விகளைத் தாம் இலெளகிகக் கல்வியேயாம்.

இவ்விருவகைக் கல்வியினும், இலெளகிகக் கல்வியானது, தன் வயப்பட்ட மாந்தரை மிகவும் நளிளமாக மின்சாரசக்தி—வானொலி சக்தி—விண்ணேறும்சக்தி—நீர்முழக்கும்சக்தி முதலிய புதிதுபுதிதான நவீன வழிகளில் இழுத்துச்சென்று, தற்போது ஒரே விஷயில் உலகையே அழித்துச் சூன்யமாக்கும் அனுசக்தியாக மகா பயங்கர வடிவில் அவதாரமெடுத்திருக்கிறது. இவ்வுண்மையை நாம் எவ்வளவு தான் அலட்சியமாகவும் இலேசாகவும் மழுப்ப முயன்றாலும் வருவது வந்தே தீரும். இதற்குரிய பொறுப்பை இறைவன் மீது சுமத்திவிட்டு நாம் தப்பித்துக்கொள்ளவும் இயலாது. ஏனெனின் “மனிதனின் கரங்கள் செய்துவிட்ட (விபரீத) காரணத்தால் நீரின்கும், நிலத்தின் மீதும் புரட்சி வெளியாகிவிட்டது” என்பதாக இறைவன் இதன் பொறுப்பு முழுவதையும் நம்மீதே சுமத்திவிட்டு அப்பொழுதே தப்பித்துக்கொண்டிருக்கிறான்.

இப்பூவுலகில் அவதரித்த இலட்சக்கணக்கான தீர்க்கதரிசிகளுள் இயேசுநாதரே [நபி ஈஸா (அலை)] ஜீவசுரணயத்தையும் அன்பு மார்க்கத்தையும் போதித்தாரெனக் கூறப்படுகிறது. ஆனால் இவ்விரு பதாம் தூற்றறண்டில் அவரது சீடர்களாகிய கிறிஸ்தவர்கள் எவ்வளவு

† இன்றும் கிறிஸ்தவ சமூகத்தார், பிற சமயத்தினரை 'அஞ்ஞானி'கள் என்று கூறுவதைக் காணலாம்.



தூரம் இயேசுபெருமானின் அருள்மொழிகளை அப்படியே நிறைவேற்றி வருகிறார்களென்பதை இந்த 'அணுசக்தி சகாப்தம்' நன்கு நிரூபித்து வருகிறது. இதற்கு மாறாக சக்திய சன்மார்க்க நெறியாகிய இஸ்லாத்தைப் பின்பற்றிவரும் இணையற்ற நாடுகளான, துருக்கி, எஜிப்த், ஈரான், இராக் ஆப்கன், மற்றும் அரபு நாடுகள் முதலியவை சென்ற அகில உலக மகாயுத்தத்தின்போது அனுஷ்டித்துவந்த தற்காப்புக் கொள்கைகளைக் கண்டு ஐரோப்பிய அமெரிக்க இராஜதந்திரிகளும் பிரமித்துவிட்டனர்.

இவ்வாறான தரும சங்கடமான நிலைமகளிலும் இறைவன் நமது தலைவர்களுக்குச் சமயோசித சாதாரியமான அறிவையும் வெற்றியையும் அளித்துக் காப்பாற்றிவருவது, அவனால் தேர்ந்தெடுக்கப்பெற்ற சன்மார்க்கமாகிய இஸ்லாத்தின் வெற்றியேயன்றி வேறில்லை. ஆகையாக் கனவான்களே! இலெளதீகக் கல்வியானது கோடிக்கணக்கான உயிரைக் கொள்ளைக்கொண்டு தன்னை நம்பிய 'நவ நாகரீக' மாந்தரை நடட்டாற்றில் விட்டுவிடுவதையும், இஸ்லாமிய - வைதீகக் கல்வியானது அழியாதத் தன்மையுடைய நமது ஆன்ம சரீரத்தைப் பரிபக்குவப்படுத்தி, பரலோக வாழ்க்கையாகிய நித்தியானந்த போகத்தையளித்து, அமரருக்கும் மேலான அந்தஸ்தை அளிக்கவல்லதென்பதையும் உணர்ந்து, சன்மார்க்கக் கல்வியின் பக்கல் நங்கள் முழுவதையும் செலுத்துங்கள், நங்கள் இளைஞர்கள், தங்களைத் தாங்களே காப்பாற்றிக்கொள்ளும்பொருட்டு, மதக்கலாசாலைகளுக்குப்பி 'வேதவாள்' பரீட்சையில் தேர்ச்சியடையச்செய்து, வருங்கால வீரர்களாகத் திகழ்ச்செய்யுங்கள். இதுவே, நம்மையும் நம் சமூகத்தையும் காப்பாற்றவல்லது; இறைவனுக்கும் மகிழ்ச்சியைத் தருவது; சயநலக்காரர்களையும் கோழைகளையும் இறைவன் விருப்புவுதே இல்லை.

நீரோ ஜனாப் S. அப்துல்காதர் சாஹிபவர்கள் கீழ்க்கண்டவாறு 3 "ப்ளோரசன்ட்" லாம்ப்களை, அமைத்து தவினார்கள்:

தமது தகப்பனர் (மர்ஹும்) ஷெய்க் அலி சாஹிபவர்கள் பெயரால் 1-ம், தாயார் (மர்ஹுமா) ஜுலைஹா அம்மாள் பெயரால் 1-ம், தம்பி (மர்ஹும்) S. முகம்மத்ஷரீப் சாஹிபவர்கள் பெயரால் 1-ம்

• ஆக 'ட்யூப்' லாம்ப் 3-க்கு பெறுமானம் ரூ. 252—0—0



## கலைச் செல்வம்.

"தோன்றிற் புகழொடு தோன்றுக — வந்தினர் தோன்றலிற் ருன்குமை நன்று."

— திருக்குறள்.

அன்பர்களே! உலகில் மனிதராகப் பிறந்தவர் அடையக் கூடிய செல்வங்கள் எல்லாவற்றிலும், அழிவற்றச் செல்வமாக விளங்கி வருவது கலைச்செல்வமேயாகும். நிறைந்த செல்வத்திற் பிறந்தவர்கட்கு, பிறக்கும்போதே தமது இயல்புக்கேற்ப ஒரு 'அந்தஸ்தும்' கூடவே பிறந்துவிடுவதால், அன்னவர் சாமானிய மக்களிடையே நேரான தொடர்பு கொள்ளவும், பொதுநல சேவைகளில் அதிகம் பங்குகொள்ளவும் இயலாமற் போகிறது. பொதுவாக நோக்குமிடத்து, செல்வர்கள் சிறுபான்மையினராகவும் சாதாரண மக்களே பெரும்பான்மையினராகவும் காணப்படுவதால், இப்பெரும்பான்மையினருக்கு இலவசக் கல்வித் திட்டமே பெரிதும் பயன்படுவதாகும். இத்திட்டமின்றேல், இன்னவர் உய்வதற்கு வேறெவ்வுழியுமில்லை. ஆகவே, நம் தென்னாட்டின் சன்மார்க்கக் கல்வரிகளுக்கே திலகமாய் விளங்கும் வேலூர் மத்ராஸா "பாகியாதுஸ் ஸாலிஹாத்" தின் போதனா முறைமையைப் பின்பற்றி, நமது நீரோ-நெய்வாசல் மத்ராஸா "மிஸ்பாஹுல் ஹுதா" வானது சென்ற 36-ஆண்டுகளாக அரும் பெரும் தொண்டாற்றிவருவது நாடறிந்த விஷயமே. என்றாலும், தேன்வண்டானது தான் சேரித்த தேனை தானும் உண்ணாமல் அதை உண்ண வருபவரையும் துன்புறுத்துவது போல் இத்தகைய நன்முயற்சிகளுக்கு இடையூறு செய்வதையே தொழிலாக்கொண்ட, வாய் வீச்சாளர்கள் எங்கும் மலிந்துவிட்டனர். உண்மையை உணராத இளைஞர்களும், இந்த வீணர்களின் வாய் வேதாந்தத்திற்கடிமையாகி கிடத்தற்கரிய கலைப் பொக்கிஷத்தை யிழந்து ஏமாற்றமடைகின்றனர்.

இளைஞர்கள்! நினைக்க நினைக்க தித்திக்கும் இஸ்லாமியக் கலையமுதையருந்தி மகிழ்வதற்குக் கூலி கேட்பாருமுண்டோ? நங்கள் அறிவு வளர்ச்சிக்கெதிராகக் குறுக்கிடுவது எதுவானாலும் தீர்த்துடன் தகர்த்தெறியுங்கள். நங்களைக் கெடுக்க நினைக்கும் வஞ்ச நெஞ்சினருக்கு அஞ்சாமல், நங்கள் கல்வித்திறனைக்கொண்டுச் சரியான புத்தி கற்பியுங்கள். பிறகுதான் நங்களுக்கு வாழ்க்கையில் வெற்றி! வெற்றி!! முழு வெற்றி!!!

எந்நன்றி கொன்றார்க்கும் உய்வுண்டாம் உய்வின்கு  
செய்ந் நன்றி கொன்ற மகற்கு.

— திருக்குறள்.

# பிழை திருத்தம்.

பக்கம்.	வரி.	பிழை.	திருத்தம்.
11-	5-		
வது	வது	பன்னாட்ட கழித்து	பன்னாட் கழித்து
19	16	மௌலவி	அல்ஹாஜ் & மௌலவி
20	9	அ. ஜெய்லான் சாகிப்	அல்ஹாஜ் அ. ஜெய்லான் சாகிப்
„	16	ஆ. உ. சாயபுகனி ராவுத்தர்	அல்ஹாஜ் ஆ. உ. சாயபு கனி ராவுத்தர்
„	17	Mrs	Messers.
21	13	R. M. & A. அஹ்மது சாகிப், Co.	ரா. அ. அஹ்மதுசா & முகம்மதுகல்தான்
„	18	T. E. பகீர்முகம்மத்	வடகால், அ. நெ. ரேஹன்பீபி
22	1	மதர்ஸாவுக்கு	மதர்ஸாவுக்கு
„	20	ரூ. 200	ரூ. 20.
23	9	புத்தூஸ்	புத்தூஸ்
„	23		T. E பகீர்முகம்மத் ரூ 100
„	24	305-3-11	385-3-11
24	33	கூடுதல் 176-12-0	கூடுதல் 166-12-0
25	10	முகம்மத்	முகம்மத்
28	20	M. M. H.	ந. அ. முகம்மத் இப்ரா [ஹீம்]

## அழியாச் சின்னம்



பேரன்புமிக்கப் பெரியார்களே !

அல்லாஹ்வின் அற்புததீபமாய்விளங்கும் அகமியப் பொக்கிஷமாம் 'சூர்ஆனே கர்'மைப்போற்றிப் பாதுகாப்பது, இறைவனையும் அவனது இரகூஸையும் உள்ளன்புடன் நேசிப்பதற்குப் பிரத்தியட்சப் பிரமாணமாகும்.

நமது நாயகம் சர்வரேஆலம் (சல்லல்லாஹு அலைஹி வசல்லஅம்) அவர்களின் அழியாத ரூபகச்சின்னமாக விளங்கி வருவது மறுமையிலும் மங்காத சோதியாகிய "மறை யரசு" 'புருகானுல்லு'மேயன்றி வேறில்லை. ஆண்டவனின் 'ஆக்ரூபத்திர'மாக விளங்கும் அந்த அருள் வேதத்தின் பொருள், உலகுள்ளளவும் மக்களுக்கு அறிவுச்சுடராய் விளங்க வேண்டுமெனின், அது வெளிபான பாஷை பாதுகாக்கப்பட வேண்டுமன்றோ? நம்மால் அதை அபிவிருத்திச்செய்ய இயலா விடினும், நமது முகாதையர் நம்மிடம் ஒப்படைத்த அள விலாவது நாமும் அந்த தேவ பாஷையைக் காப்பாற்றி நமது பின் சந்ததியாரிடம் ஒப்படைத்துச் செல்லவேண்டாமா?

உத்தமர்களே! முஸ்லீம்களாகிய நமது உயர்வும் தாழ்வும் இறுதித் தீர்ப்பு (கியாம்) நீளையே பொறுத்ததாகும். "உள்ளளவும் உண்டு உறங்கி இறுதியில் இறந்துமடிவது" என்னும் இழிவான கொள்கை நமக்குரியதன்று. எனவே, இந்த 'ரிப்போர்ட்'டின ஒவ்வொரு வரியையும் கூர்ந்து கவனித்துத் தங்களாலியன்ற அளவு தாராளமாகப்பொருளுதவி புரிந்தருள் வதல்லாமல், தங்கள் நண்பர்களையும் எமக்கு அன்பர்களாக்கித் தருமாறு விரயமாகக்கேட்டுக்கொள்கிறோம்.

சந்தா, நன்கொடை, நேர்ச்சை முதலியவைகளைக் கீழ்க்கண்ட விலாசத்திற்கு அனுப்பவும்:

ஹாஜி, N. P. முகம்மது இப்ராஹீம் சாஹிப், (பாகிஸ்தான்)

நாஸிர் (M. M. H.)

NIDUR, P. O. :: (Via) Mayavaram (S. India)

END OF  
TITLE